Washing Machine
Lave-linge
Πλυντήριο Ρούχων
Mosógép

WMB 91442 LC

BEKO

1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

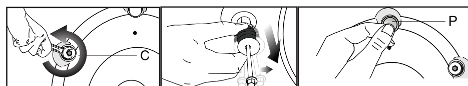
Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Removing the transportation locks

- Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
- Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)

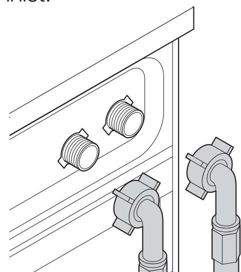


- Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Connecting water supply

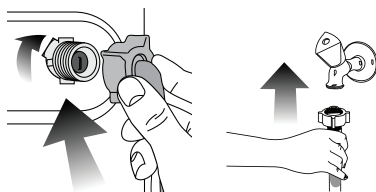
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
- If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
- If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



- Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



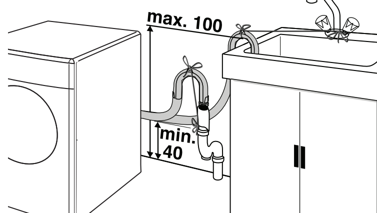
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

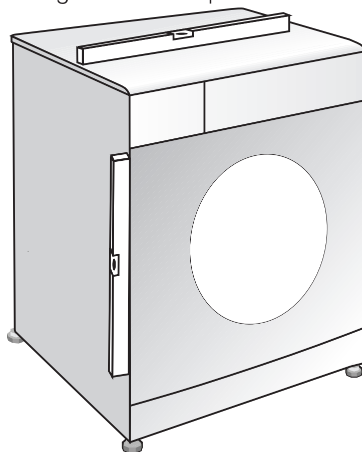
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



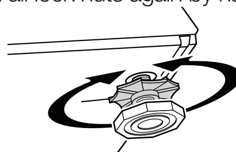
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

Adjusting the feet

⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

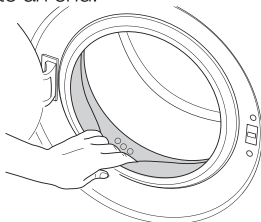
- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.

- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

⚠ Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".
To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



ⓘ Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

ⓘ Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

ⓘ Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.
For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

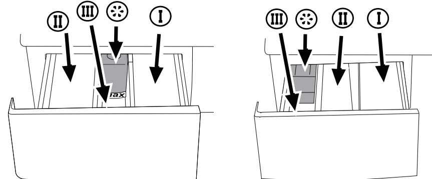
ⓘ The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (I) for prewash
- (II) for main wash
– (III) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



ⓘ The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash

compartment (compartment nr. I).

- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

⚠ Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

⚠ Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

Using softeners

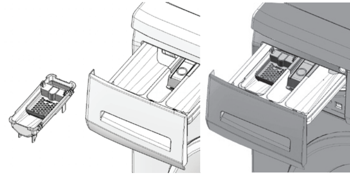
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "II".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into the drum before washing.

ⓘ Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

ⓘ Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra

rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.

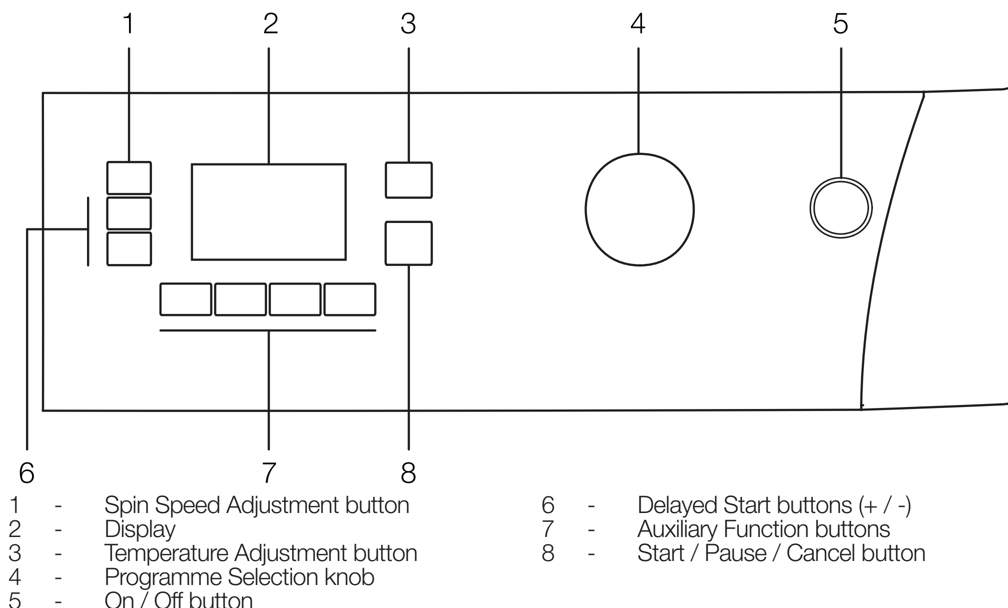
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

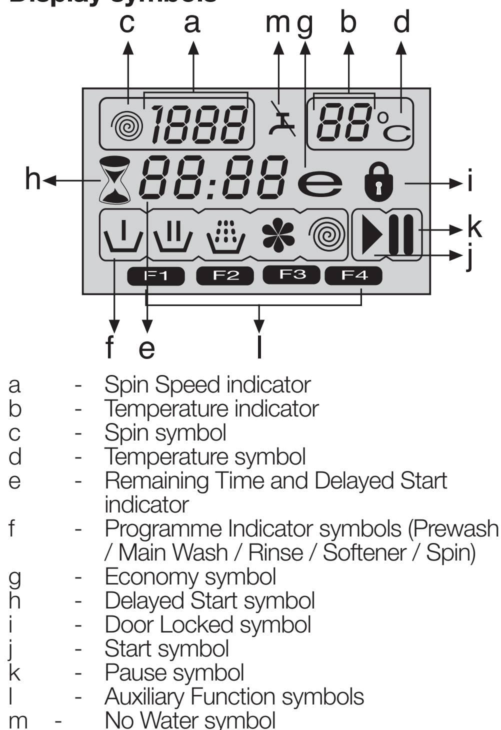
4 Operating the product

Control panel



1	-	Spin Speed Adjustment button
2	-	Display
3	-	Temperature Adjustment button
4	-	Programme Selection knob
5	-	On / Off button
6	-	Delayed Start buttons (+ / -)
7	-	Auxiliary Function buttons
8	-	Start / Pause / Cancel button

Display symbols



a	-	Spin Speed indicator
b	-	Temperature indicator
c	-	Spin symbol
d	-	Temperature symbol
e	-	Remaining Time and Delayed Start indicator
f	-	Programme Indicator symbols (Prewash / Main Wash / Rinse / Softener / Spin)
g	-	Economy symbol
h	-	Delayed Start symbol
i	-	Door Locked symbol
j	-	Start symbol
k	-	Pause symbol
l	-	Auxiliary Function symbols
m	-	No Water symbol

Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tablecloths, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

ℹ Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

ℹ When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of

soiling and permissible water temperature.

ⓘ Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

ⓘ For further programme details, see "Programme and consumption table".

Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• **Cottons**

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• **Synthetics**

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• **Woollens**

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

ⓘ Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• **Cotton Economic**

Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

ⓘ Cottons Eco programme consumes less energy compared to other cottons programmes.

• **Babycare**

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• **Delicate**

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

• **Hand wash**

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• **Daily Express**

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• **Xpress Super Short**

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• **Super**

Use this programme to wash your laundry for which you cannot use Cottons 60 °C programme. It gives the same result with the Cottons 60 °C programme by washing for a longer time at 40 °C, thus enabling energy saving.

• **Shirts**

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• **Fashioncare**

You can use this program to wash your laundry that bear “viscous and viscous blends” labels or which are advised to be washed with delicate programs. It cleans your laundry without causing any deformation to them. E.g.: Blouses, dresses, skirts and etc.

• **Sports**

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

• **Duvet**

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Make sure that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow.

ⓘ Do not load more than 1 double fibre duvet (200 x 200 cm).

ⓘ Do not wash your duvets, pillows and etc. that contain cotton in the machine.

⚠ Do not wash the items apart from duvets such as carpets, rugs and etc. in the machine. Permanent damage occurs in the machine.

Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• **Rinse**

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• **Spin + Drain**

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

Use a lower spin speed for delicate laundries.

Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.
To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with increments of 10° and finally, “-” symbol indicating the cold wash option appears on the display.

If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Economy symbol

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

Rinse Hold option is indicated with “I_ _I” symbol and No Spin option is indicated with “_ _” symbol.

Programme and consumption table

EN													
Programme		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Spin speed (rpm)	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Plus water	Rinse Hold	Selectable temperature range °C
Cottons	90	9	67	2.49	max.	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60	9	67	1.78	max.	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	9	67	0.97	max.	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Duvet	40	-	60	0.67	800			•				60-40
Babycare	90	9	94	2.70	max.	•		*			•	90-40
Super	40	9	78	1.28	max.						•	40
Xpress Super Short	30	2	40	0.60	***			•			•	30-Cold
Daily Express	90	9	60	2.20	***			•			•	90-Cold
Daily Express	60	9	60	1.06	***			•			•	90-Cold
Daily Express	30	9	60	0.18	***			•			•	90-Cold
Fashioncare	40	3	38	0.42	600			•		•		40
Cotton Economic	60**	9	66	1.35	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Cotton Economic	40	9	53	0.70	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Synthetics	60	4	52	0.10	800	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	4	52	0.08	800	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Sports	40	4	66	0.55	800	•	•	•	•	•	•	40-Cold
Shirts	60	4	56	1.12	600	•	•	•	*		•	60-Cold
Delicate	40	3	54	0.31	600			•	•	•	•	40-Cold
Woollens	40	2	45	0.31	600			•		•	•	40-Cold
Hand wash	30	1.5	31	0.20	600							30-Cold

• : Selectable
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456)
*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

ⓘ The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

ⓘ Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

ⓘ You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

Depending on the programme, press 2a, 2b, 2c or 2d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.

ⓘ Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

ⓘ An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

ⓘ Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

F1 appears on the display when you select this function (a).

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

F2 appears on the display when you select this function.

ⓘ When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

F3 appears on the display when you select this function .

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

F4 appears on the display when you select this function.

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause / Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Tim is displayed as “01:30” in hours and minutes format.

ⓘ Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

ⓘ Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. “:” sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

ⓘ Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown: Press Start / Pause / Cancel button. “:” sign in the middle of the delayed start time on the display

stops flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:
Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

Starting the programme

Press Start / Pause / Cancel button to start the programme. Start symbol showing the startup of the programme will turn on. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.
Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthermost right symbol indicates the current programme step.

Prewash

If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

Main Wash

Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

Rinse

Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

Softener

Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

Spin

Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

ⓘ If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.
Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can open the door when the symbol disappears.

Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".
You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

ⓘ The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

ⓘ You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

ⓘ Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

Canceling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step at which the programme was cancelled remains lit. "END" appears on the display and the programme is cancelled.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.
If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:
Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.
If you only want to drain the water without spinning:
Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears. Programme resumes and discharges the water only.

End of programme

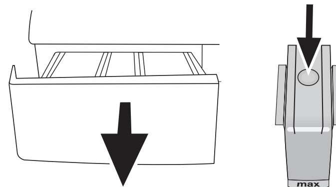
“End” appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



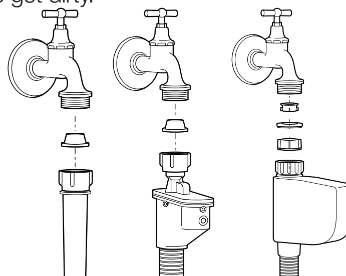
Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and

filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

⚠ Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

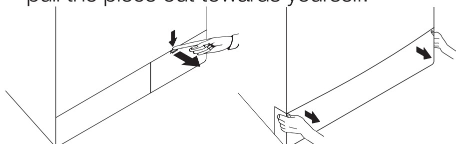
In order to clean the dirty filter and discharge the water:

Unplug the machine to cut off the supply power.

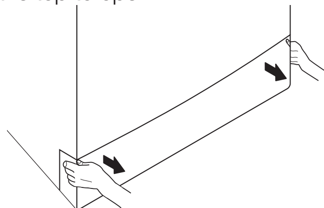
⚠ Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



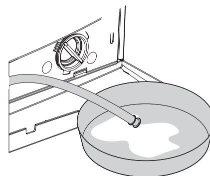
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



ⓘ You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

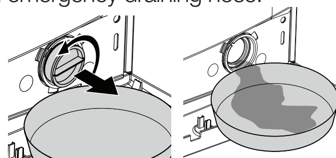
Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

⚠ If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models	WMB 91442 LC
Maximum dry laundry capacity (kg)	9
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	59
Net weight (±4 kg.)	75
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Spin speed (rpm max.)	1400

- Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

Dark wash	Dark wash	Synthetics	Cottons	Pre-wash	Main wash	Rinse	Wash	Spin	Delicates	Pet hair removal
Drain	Anti-creasing	Duvet	Child-proof lock	Hand Wash	Baby	Cotton Eco	Woolens	expres 14 Super short express	Daily	mini 30
Daily express	Rinse hold	Start/ Pause	No spin	Quick wash	Finished	Cold	Temperature	Self Clean	Lingerie	
Mixed 40	Super 40	Extra rinse	Freshen up	Shirts	Jeans	Sport	Time delay	Intensive	Fasion care	

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Programme time does not countdown. (On models with display)
• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.* • Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.* • Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.
• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.* ⓘ Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme
• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.* ⓘ Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

⚠ If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

2820521666_EN/291110.0913

1 Consignes importantes de sécurité

Cette section contient des consignes relatives à la sécurité qui vous aideront à prévenir les risques de blessure corporelle ou de dommage matériel. Le non-respect de ces consignes annulera toute garantie.

Sécurité générale

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des troubles physiques, sensoriels ou mentaux, ou par des personnes manquant de connaissances ou d'expérience (enfants compris), sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou si cette personne leur enseigne à utiliser correctement le produit.
- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela provoquerait des problèmes avec votre machine.
- Ne faites pas fonctionner la machine si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés. Contactez l'agent de service agréé.
- Demandez à un technicien qualifié de brancher un fusible de 16 ampères à l'emplacement d'installation du produit.
- Si le produit rencontre un problème, éviter de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agrée. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Votre sèche-linge a été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de reprise de courant après une coupure dans l'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, voir la section "Annulation du programme".
- Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des "caractéristiques techniques". Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et rester en bon état. Sinon, il y a risque de fuite d'eau.
- Ne jamais ouvrir la porte ou ouvrir le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- Ne pas ouvrir la porte de chargement verrouillée en forçant. Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture de la porte de chargement, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient s'endommager.
- Débranchez la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne jamais laver la machine en y répandant ou en y versant de l'eau! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez toujours la prise pour la débrancher.
- Seuls les détergents, les adoucissants, et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- Respectez les conseils figurant sur les étiquettes des articles textiles et sur l'emballage du détergent.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, de maintenance, d'entretien, et de réparation.
- Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial et doit respecter l'utilisation prévue.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- La durée de service de votre produit est de 10 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Sécurité des enfants

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement au moment de quitter la pièce qui abrite la machine.
- Conservez tous les détergents et additifs soigneusement, hors de portée des enfants.

2 Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez lire le manuel d'utilisation et veiller à ce que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.

L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agrée. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.

Emplacement d'installation approprié

- Installez la machine sur un sol solide. Ne la placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- La charge totale du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un au-dessus de l'autre atteint environ 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- Evitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0ºC.
- Placez le produit à au moins 1 cm des autres meubles.

Retrait des renforts de conditionnement

Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.

Retrait des sécurités de transport

Evitez d'enlever les sécurités de transport avant de retirer le renfort de conditionnement.

Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge. Dans le cas contraire, cela entraînera des dégâts à la machine!

1. Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé jusqu'à ce que celles-ci tournent librement (C).
2. Enlevez les vis de sécurité en les dévissant à la main et en les tournant doucement.
3. Fixez les caches en plastique, fournis dans le sachet avec le manuel d'utilisation, dans les trous à l'arrière du panneau. (P)



Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Raccordement de l'arrivée d'eau

La pression d'eau à l'arrivée requise pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 10 MPa). (Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau de robinet (grand ouvert) en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes.) Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est supérieure.

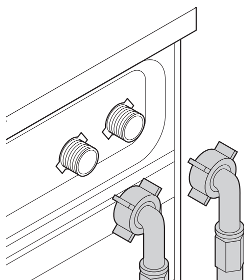
Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser le produit. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

Si vous souhaitez utiliser les deux arrivées d'eau du produit, raccordez le tuyau d'eau chaude après avoir retiré le dispositif d'obturation et l'ensemble de joint d'étanchéité de la vanne d'eau chaude. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

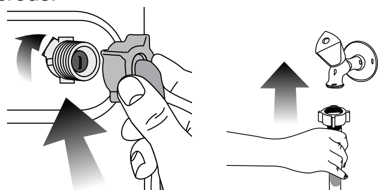
N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.

1. Raccordez les tuyaux spéciaux fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 ºC) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 ºC) est celui d'arrivée d'eau froide.



⚠ Assurez-vous que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont effectués correctement lors de l'installation de votre machine. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.

2. Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais de clé pour serrer ces écrous.



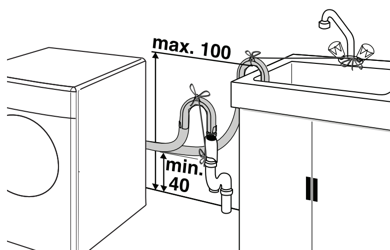
3. Ouvrez les robinets complètement après avoir raccordé les tuyaux pour vérifier si de l'eau ne fuit pas par les points de raccordement. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dégât consécutif, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

Raccordement du conduit d'évacuation

- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.

⚠ Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter que de telles situations ne se produisent et pour que l'arrivée et la vidange d'eau de la machine se fassent dans de bonnes conditions, serrez correctement l'extrémité du tuyau de vidange de sorte qu'il ne sorte pas.

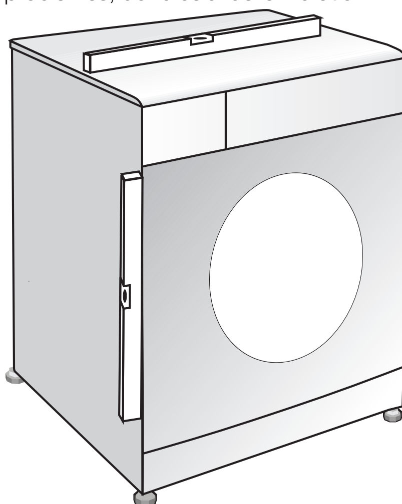
- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est élevé après l'avoir posé sur le niveau du sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.



- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse le lave-linge à nouveau et pour faciliter la vidange, évitez de tremper l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou de l'insérer dans la canalisation d'évacuation de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau peut ne pas excéder 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

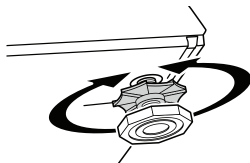
Réglage des pieds

⚠ Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Equilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.



1. Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.

2. Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
3. Serrez de nouveau tous les contre-écrous à la main.



⚠ N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

Branchement électrique

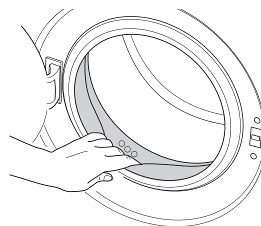
Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des "caractéristiques techniques". Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- La tension et la protection admise du fusible ou du disjoncteur sont précisées dans la section « Caractéristiques techniques ». Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multi-prises.

⚠ Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

Première mise en service

Avant de commencer à utiliser votre machine, assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées conformément aux consignes indiquées dans les sections "Consignes importantes de sécurité" et "Installation".
Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme Nettoyage du tambour, utilisez le programme Coton-90 et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles Eau additionnelle et Rinçage supplémentaire. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° II). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° II. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.



ⓘ Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

ⓘ Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
Les matériaux d'emballage de votre lave-linge sont fabriqués à partir des matériaux recyclables. Jetez-les de la manière adaptée et triez-les en respectant les instructions de recyclage des déchets. Ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles.

Transport de l'appareil

Débranchez le lave-linge avant de le transporter. Retirez les raccordements de vidange et d'arrivée d'eau. Evacuez complètement l'eau restante dans la machine; pour ce faire, reportez-vous à la section "Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe". Installez les vis de sécurité réservées au transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait; pour ce faire, reportez-vous à la section "Retrait des sécurités de transport".

ⓘ Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Mise au rebut de l'ancienne machine

Débarrassez-vous de votre vieil appareil en respectant l'environnement.
Consultez votre revendeur local ou le centre de collecte des déchets de votre région pour en savoir plus sur la procédure à suivre concernant la mise au rebut de votre machine.
Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et rendez le mécanisme de verrouillage de la porte de chargement inopérant de sorte qu'il soit inutilisable avant d'effectuer la mise au rebut de la machine.

3 Préparation

A faire pour économiser de l'énergie

Les informations ci-après vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et éconergétique.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section "Tableau des programmes et de consommation".
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas de détergent en excès par rapport à la quantité recommandée sur l'emballage du détergent.

Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes de vos vêtements.

Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature avant, les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire des bruits.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/ teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les articles de linge en laine Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

⚠ Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

Charger le linge

- Ouvrez la porte de chargement.
- Placez les articles de linge dans la machine sans les tasser.
- Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.

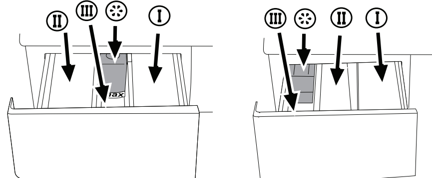
ⓘ La porte de chargement est verrouillée pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

⚠ Si le linge est mal disposé dans la machine, celle-ci peut émettre des bruits et vibrer.

Utilisation de détergent et d'adoucissant

Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:
- (I) pour le prélavage
- (II) pour le lavage principal
– (III) pour adoucissant
– (*) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.



ⓘ Le tiroir à produits peut se présenter en deux types différents selon le modèle de votre machine comme illustré ci-dessus.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez le détergent et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- N'ouvrez jamais le tiroir à produits pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucun détergent ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° i).
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° i).
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de détergent ou une boule de diffusion de détergent. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.
- Si vous utilisez un détergent liquide, pensez à mettre le réservoir de détergent liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° II).

Choix du type de détergent

Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des détergents différents pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les détergents spéciaux (détergent liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser un détergent liquide.
- Lavez les lainages avec un détergent spécial adapté.

⚠ Utilisez que des détergents destinés spécialement pour les lave-linges.

⚠ L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de détergent

Le dosage du détergent à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau. Lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage du détergent et respectez les recommandations de dosage.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage du détergent afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de détergent plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- Utilisez les détergents concentrés en respectant les recommandations de dosage.

Utilisation d'adoucissant

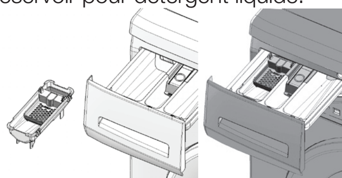
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits

- Utilisez les proportions recommandées sur le paquet.
- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

Utilisation de détergent liquide

Si le produit contient un réservoir pour détergent liquide:

- Pensez à introduire celui-ci dans le compartiment n° "II".
- Utilisez le pot-verseur gradué fourni par le fabricant du produit et suivez les instructions portées sur l'emballage.
- Utilisez les proportions recommandées sur le paquet.
- Si le détergent liquide a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le réservoir pour détergent liquide.



Si le produit ne contient pas de réservoir pour détergent liquide:

- Evitez d'utiliser le détergent liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- Utilisez le pot-verseur gradué fourni par le fabricant du produit et suivez les instructions portées sur l'emballage.
- Le détergent liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de détergent liquide.

Utilisation du gel et du détergent sous forme de pastilles

Avant d'utiliser les gels et autres compositions détergentes sous forme de pastilles, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage du détergent et respectez les recommandations de dosage. Si l'emballage du produit que vous utilisez ne présente aucune instruction, procédez comme suit:

- Si l'épaisseur du détergent en gel est fluidale et votre machine ne contient aucun réservoir pour détergent liquide spécial, versez le détergent en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour détergent liquide, versez-y le détergent avant de démarrer le programme.
- Si l'épaisseur du détergent en gel n'est pas fluidale ou revêt une certaine forme, versez-le directement dans le tambour avant de

procéder au lavage.

- Mettez les détergents sous forme de pastilles dans le compartiment principal (compartiment no. II) ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Les détergents sous forme de pastilles peuvent laisser des résidus dans le compartiment à détergent. En pareille situation, mettez le détergent sous forme de pastilles entre le linge et fermez la partie inférieure du tambour.

Utilisez le détergent sous forme de pastilles ou en gel sans sélectionner la fonction prélavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez l'amidon en liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant, conformément aux instructions de l'emballage.
- Evitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.
- Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation des produits à blanchir

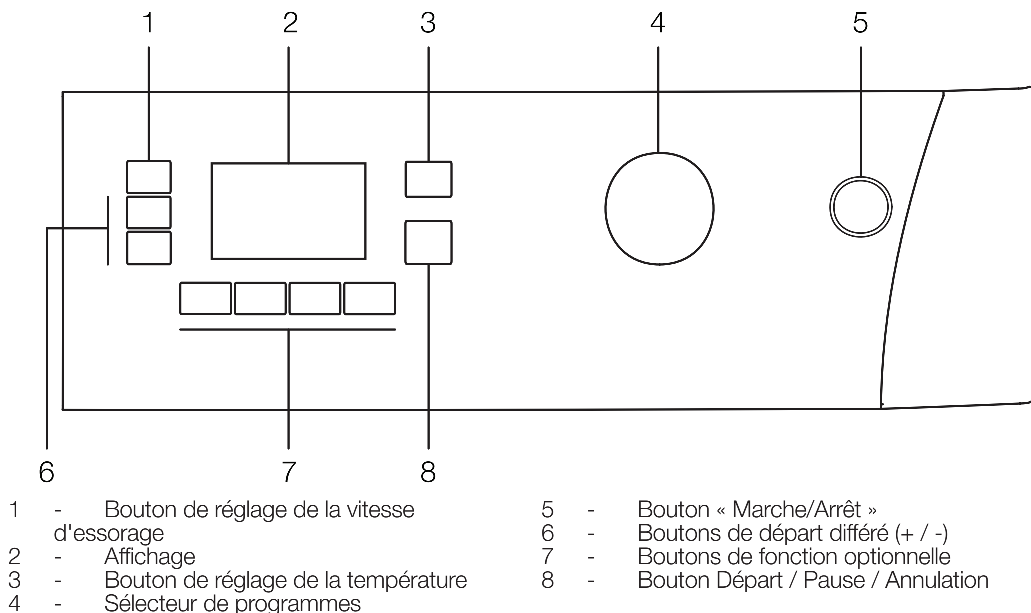
- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez le produit à blanchir au début du prélavage. Ne mettez pas de détergent dans le compartiment de prélavage. Comme application alternative, sélectionnez un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à détergent au cours de la première phase de rinçage.
- Evitez d'utiliser un produit à blanchir et un détergent en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Evitez de verser le produit à blanchir sur les vêtements et de l'utiliser avec des linges de couleur.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, respectez les consignes qui figurent sur l'emballage et sélectionnez un programme à basse température.
- L'eau de javel oxygénée peut être utilisée en association avec les détergents; cependant, si son épaisseur n'est pas la même que celle du détergent, versez d'abord le détergent dans le compartiment n° "II" dans le tiroir à produits et patientez jusqu'à ce que le détergent coule pendant l'arrivée d'eau dans la machine. Ajoutez le produit à blanchir du même compartiment pendant que l'arrivée de l'eau dans la machine se poursuit.

Utilisation de détartrant

- Le cas échéant, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.

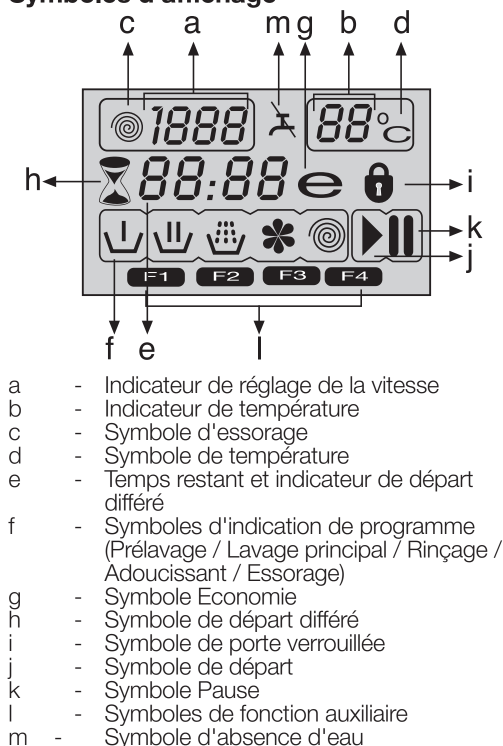
4 Fonctionnement de l'appareil

Bandeau de commande



1 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
2 - Affichage
3 - Bouton de réglage de la température
4 - Sélecteur de programmes
5 - Bouton « Marche/Arrêt »
6 - Boutons de départ différé (+ / -)
7 - Boutons de fonction optionnelle
8 - Bouton Départ / Pause / Annulation

Symboles d'affichage



a - Indicateur de réglage de la vitesse
b - Indicateur de température
c - Symbole d'essorage
d - Symbole de température
e - Temps restant et indicateur de départ différé
f - Symboles d'indication de programme (Prélavage / Lavage principal / Rinçage / Adoucissant / Essorage)
g - Symbole Economie
h - Symbole de départ différé
i - Symbole de porte verrouillée
j - Symbole de départ
k - Symbole Pause
l - Symboles de fonction auxiliaire
m - Symbole d'absence d'eau

Préparation de la machine

Veillez à ce que les tuyaux soient bien serrés. Branchez votre machine. Ouvrez le robinet complètement. Introduisez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'adoucissant.

Sélection des programmes

1. Sélectionnez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du "Tableau des programmes et de consommation" et du tableau de températures ci-après.

90˚C	Linges en coton et en lin blanc très sales. (Housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60˚C	Vêtements synthétiques ou en coton de couleur inaltérable, normalement sales (par ex. : chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) et lins blancs légèrement sales (par ex. sous-vêtements, etc.)
40˚C-30˚C-Froid	Linge mélangé comprenant les textiles délicats (rideaux voiles, etc.), les synthétiques et les lainages.

2. Sélectionnez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programmes.

ℹ Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique

de vêtements.

- Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, la couleur, le degré de saleté et la température d’eau autorisée.
- Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation d’énergie plus importante.
- Pour plus de détails concernant le programme, consultez le « Tableau des programmes et de consommation »

Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les programmes principaux suivants :

• Coton

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (tels que draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.) Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d’un cycle de lavage plus long.

• Synthétique

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ».

Pour les rideaux et les tulles, utilisez le programme « Synthétique 40˚C » avec les fonctions "Prélavage" et "Anti-froissage" sélectionnées. Lavez les voiles/tulles en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal puisque la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de détergent dans le compartiment de prélavage.

• Laine

Utilisez ce programme pour laver vos linges en laine.) Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des détergents appropriés.

Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.

- Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• Coton Eco

Utilisez ce programme pour laver vos linges lavables dans le programme Cotons pendant une période plus longue, avec des résultats toujours aussi performants, pour plus d'économies encore.

- Le programme Coton Eco consomme moins d'énergie que les autres programmes pour le coton.

• Babycare

Utilisez ce programme pour laver le linge de bébé et celui des personnes allergiques. Pour des conditions d'hygiène optimales, prévoir un temps de chauffage plus long et une phase de rinçage supplémentaire.

• Délicat

Utilisez ce programme pour laver vos linges délicats.) Ce programme est caractérisé par un lavage doux sans essorage intermédiaire comparé au programme synthétique.

• Lavage à la main

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine ou vos vêtements délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, permettant de ne pas endommager vos vêtements.

• Daily Express

Utilisez ce programme pour laver rapidement vos linges en coton peu sales.

• Xpress Super Short

Utilisez ce programme pour laver rapidement une petite quantité de linge en coton peu sales.

• Super

Utilisez ce programme pour laver vos linges pour lesquels vous ne pouvez utiliser le programme Cotons 60 °C. En lavant pendant plus longtemps à une température de 40 °C, le résultat est le même qu’avec le programme Cotons 60 °C, ce qui permet d’économiser de l’énergie.

• Chemise

Utilisez ce programme pour laver dans le même compartiment des chemises en coton, fibres synthétiques et tissus mixtes.

• Soin Fashion

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les linges portant les étiquettes «Visqueux et mélanges visqueux» ou ceux que l’on vous recommande de nettoyer avec des programmes délicats. Il assure la propreté de votre linge sans les déformer. Par ex. : Chemisiers, robes, jupes, etc.

• Sports

Utilisez ce programme pour laver les vêtements portés pendant peu de temps, à l’exemple des vêtements de sport. Il est conseillé de laver de laver de petites quantités de linges coton et synthétique mélangés.

• Couette

Utilisez ce programme pour laver vos édredons en fibre portant l'étiquette "Lavable en machine". Assurez-vous d'avoir chargé l'édredon correctement afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la housse de couette avant de charger l'édredon dans la machine. Pliez l'édredon en deux et chargez-le dans la machine. Chargez l'édredon dans la machine en vous assurant de l'avoir installé de sorte qu'il ne soit pas en contact avec le soufflet.

- Evitez de charger plus d'un double édredon en fibre (200 x 200 cm).
- Evitez de laver vos édredons, oreillers, et autres linges en coton dans la machine.
- ⚠ En dehors des édredons, évitez de laver des linges comme les tapis, les moquettes,etc. dans votre machine. Si vous le faites, vous courrez le risque d'endommager le lave-linge

de façon permanente.

Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants :

• Rinçage

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Essorage + Vidange

Utilisez ce programme pour appliquer un cycle d'essorage additionnel pour le linge ou pour drainer l'eau dans la machine.

Avant de sélectionner ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage désirée et appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause/ Annulation ». La machine essorera le linge avec la vitesse d'essorage réglée et vidangera l'eau qui en sortira.

Si vous voulez seulement drainer l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme « Essorage et pompage » et ensuite, sélectionnez la fonction « aucun essorage » à l'aide du bouton de vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation.

Utilisez une vitesse d'essorage basse pour les linges délicats.

Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température maximale pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température.

Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température. La température décroît par incréments de 10° et finalement, le symbole “-” indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran.

Si vous faites défiler l'option de lavage à froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

Symbole Economie

Indique les programmes et températures qui permettent d'économiser de l'énergie.

Le symbole Economie ne peut être sélectionné dans les programmes Intensif et Hygiène puisque le lavage s'y fait pendant longtemps et à des températures élevées pour plus d'hygiène. De même, le symbole Economie ne peut être sélectionné dans les programmes Bébé, Rafraîchissement, Nettoyage du tambour, Essorage et Rinçage.

Sélecteur de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.

Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, "les options "Rinçage d'attente" et "Pas d'essorage" s'affichent. Pour une explication de ces options, veuillez vous reporter à la section "Sélection des fonctions optionnelles".

L'option Rinçage d'attente est indiquée par le symbole “**I_I**” et l'option "Pas d'essorage" est indiquée par le symbole “**--**”.

Tableau des programmes et de consommation

FR												
Programme		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse d'essorage	Prélavage	Lavage express	Rinçage Plus	Repassage Facile	Eau supplémentaire	Arrêt cuve pleine	Gamme de température sélectionnable °C
Coton	90	9	67	2.49	max.	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Coton	60	9	67	1.78	max.	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Coton	40	9	67	0.97	max.	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Couette	40	-	60	0.67	800			•				60-40
Babycare	90	9	94	2.70	max.	•		*			•	90-40
Super	40	9	78	1.28	max.						•	40
Xpress Super Short (Super bref express)	30	2	40	0.60	***			•			•	30-Froid
Daily Express (Express quotidien)	90	9	60	2.20	***			•			•	90-Froid
Daily Express (Express quotidien)	60	9	60	1.06	***			•			•	90-Froid
Daily Express (Express quotidien)	30	9	60	0.18	***			•			•	90-Froid
Soin Fashion	40	3	38	0.42	600			•		•		40
Coton Eco	60**	9	66	1.35	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Coton Eco	40	9	53	0.70	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Synthétique	60	4	52	0.10	800	•	•	•	•	•	•	60-Froid
Synthétique	40	4	52	0.08	800	•	•	•	•	•	•	60-Froid
Sports	40	4	66	0.55	800	•	•	•	•	•	•	40-Froid
Chemise	60	4	56	1.12	600	•	•	•	*		•	60-Froid
Délicat	40	3	54	0.31	600			•	•	•	•	40-Froid
Laine	40	2	45	0.31	600			•		•	•	40-Froid
Lavage à la main	30	1.5	31	0.20	600							30-Froid

• : Sélection possible
* : Automatiquement sélectionné, non annulable.
** : Programme du label énergétique (EN 60456)
*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.
- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.

ⓘ Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

ⓘ La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.

ⓘ Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de

lavage réel.

Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. De plus, vous pouvez aussi sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles qui sont adaptées au programme en cours d'exécution en appuyant sur le bouton "Départ/Pause/Annuler" pendant le fonctionnement de la machine. Pour cela, la machine doit se trouver dans une phase avant la fonction optionnelle que vous allez sélectionner ou annuler.

En fonction du programme, appuyez sur les touches a, b, c ou d pour sélectionner la fonction optionnelle souhaitée. Le symbole de la fonction optionnelle sélectionnée apparaît à l'écran.

ⓘ Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Prélavage, la fonction Prélavage sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.

ⓘ Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

ⓘ Les boutons de fonction optionnelle peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps.

F1 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

• Lavage express

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton est aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage.

F2 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

ⓘ Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• Rinçage Plus

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

F3 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

• Repassage Facile

Cette fonction froisse moins les vêtements pendant leur lavage. Avec cette fonction, le mouvement du tambour est réduit et la vitesse d'essorage est limitée pour éviter le froissage. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

F4 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction.

• Arrêt cuve pleine

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation".

Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

• Trempage

La fonction optionnelle de trempage assure une meilleure élimination des taches incrustées dans le linge en les retenant dans l'eau du détergent avant le démarrage du programme.

Affichage du temps

La durée restante pour terminer le programme apparaît à l'écran pendant l'exécution dudit programme. Cette durée s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après "01:30".

ⓘ La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.

Départ différé

Grâce à la fonction Départ différé, le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Le temps de départ différé peut être augmenté par incréments de 30 minutes.

ⓘ Ne pas utiliser de détergents liquides lors du réglage du départ différé ! Vos vêtements risquent de prendre des taches.

Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge, mettez le détergent dans son tiroir, etc. Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Le symbole de départ différé clignote. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le compte à rebours du départ différé commence. Le symbole

de départ différé s'allume en continu. Le symbole de départ apparaît. “:” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran commence à clignoter.

- Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de départ différé. Au terme du compte à rebours, le symbole de départ différé disparaît, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

Changement de la période de départ différé

Si vous souhaitez changer le temps pendant le compte à rebours:

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. “:” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de pause apparaît. Le symbole de départ différé clignote. Le symbole de départ disparaît. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le symbole de départ différé s'allume en continu. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. “:” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran commence à clignoter.

Annulation de la fonction de départ différé

Si vous voulez annuler le compte à rebours du départ différé et commencer le programme immédiatement :

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. “:” le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de départ disparaît. Le symbole de pause et celui de départ différé clignotent. Diminuez le temps de départ différé en appuyant sur le bouton Départ différé. La durée du programme apparaît après 30 minutes. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme.

Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme. Le symbole de départ affichant le démarrage du programme s'allumera. La porte de chargement est verrouillée et le symbole de porte verrouillée apparaît à l'écran. Le symbole de l'étape à partir de laquelle le programme a commencé apparaît à l'écran (Prélavage, Lavage principal, Rinçage, Adoucissant et Essorage).

Déroulement du programme

L'évolution d'un programme en cours d'exécution est indiquée à l'écran grâce à un ensemble de symboles.

Un symbole approprié apparaît à l'écran au début de l'étape de chaque programme et tous les symboles restent allumés à la fin du programme. Le symbole le plus à droite indique la phase du programme en cours.

Prélavage

Si la fonction optionnelle de prélavage est sélectionnée, le symbole de prélavage apparaît à l'écran en indiquant que la phase de prélavage a démarré.

Lavage principal

Le symbole de lavage principal indiquant que la phase de lavage principal a commencé apparaît à l'écran.

Rinçage

Le symbole de rinçage indiquant que la phase de rinçage a commencé apparaît à l'écran.

Adoucissant

Le symbole de l'adoucissant indiquant que la phase de l'adoucissant a commencé apparaît à l'écran.

Essorage

Apparaît au début de la phase d'essorage final et reste allumé pendant les programmes spéciaux Essorage et Pompage.

- Si la machine ne passe pas à la phase d'essorage, la fonction Rinçage d'attente pourrait être active ou le système de détection automatique d’une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans la machine.

Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau de la porte de chargement de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le symbole de porte verrouillée apparaît lorsque la porte de chargement est verrouillée. Ce symbole clignotera jusqu'à ce que la porte de chargement soit prête à s'ouvrir une fois le programme terminé ou la machine mise en pause. Au niveau de cette étape, évitez de forcer l'ouverture de la porte de chargement. Le symbole disparaît lorsque la porte est prête à s'ouvrir. Vous pouvez ouvrir la porte après la disparition du symbole.

Modifier les sélections après que le programme a été lancé

Basculer la machine en mode Pause

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le symbole de pause apparaît à l'écran pour indiquer que le lave-linge est en mode pause. Le symbole de départ disparaît.

Changement des réglages de vitesse et de température des fonctions optionnelles

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. (Voir "Sélection des fonctions optionnelles".

Vous pouvez également modifier les réglages de vitesse et de température. (Voir "Sélecteur de la vitesse d’essorage" et "Sélection de température".

Ajouter/retirer le linge

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le témoin de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été réglée en mode "Pause" clignotera. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement soit ouverte. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge. Fermez la porte de chargement. Effectuez des changements dans les fonctions optionnelles, les réglages de température et de vitesse, le cas échéant. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/

Annulation pour démarrer la machine.

ⓘ La porte de chargement ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse l'ouverture de la porte.

Sécurité enfants

Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des changements dans un programme en cours.

ⓘ Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. “Con” apparaît à l'écran.

ⓘ Le même mot apparaîtra à l'écran si vous appuyez sur une touche lorsque le mode Sécurité enfants est activé.

Pour désactiver la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. “COFF” apparaît à l'écran.

ⓘ N'oubliez pas de désactiver le mode Sécurité enfants à la fin du programme s'il a été activé. Si vous ne le faites pas, la machine ne vous permettra pas de sélectionner un nouveau programme.

Annulation du programme

Appuyez sur la touche Départ / Pause / Annulation et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole de départ clignote. Le symbole de la phase au cours de laquelle le programme a été annulé reste allumé. "END" apparaît à l'écran et le programme est annulé.

ⓘ Si vous voulez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le sélecteur de programmes sur le programme « Essorage et pompage » et évacuez l'eau dans la machine.

La machine est en mode Rinçage d'attente

Le symbole d'essorage clignote et celui de pause s'allume lorsque le lave-linge est en mode Rinçage d'attente.

Si vous voulez essorez votre linge lorsque la machine se trouve dans ce mode:

Ajustez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton Départ / Pause / Annulation. Le symbole de pause disparaît et celui de départ différé apparaît. Le programme reprend, évacue l'eau et essore le linge.

Si vous voulez uniquement évacuer l'eau sans procéder à l'essorage:

Appuyez simplement sur le bouton Départ/Pause/ Annulation. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. Le programme reprend et évacue seulement l'eau.

Fin du programme

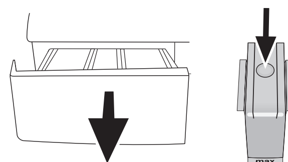
“Fin” apparaît à l'écran à la fin du programme. Les symboles des phases du programme restent allumés. La fonction optionnelle, la vitesse d'essorage et la température sélectionnées au début du programme restent sélectionnées.

5 Entretien et nettoyage

Pour prolonger la durée de service de la machine et réduire la fréquence des problèmes fréquemment rencontrés, nettoyez-la à intervalles réguliers.

Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyez le tiroir à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.



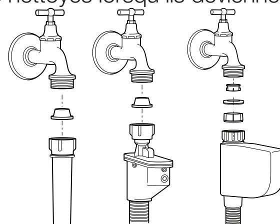
Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu’à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.

ⓘ Si plus d’une quantité d’eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

Lavez le tiroir à détergent et le siphon avec beaucoup d’eau tiède dans une bassine. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l’intérieur du tiroir. Remettez le tiroir à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

Nettoyez les filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l’extrémité de chaque vanne d'arrivée d’eau, située au dos de la machine et à l’extrémité de chaque tuyau d’admission d’eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



Fermez les robinets. Enlevez les écrous des tuyaux d’arrivée d’eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d’eau. Nettoyez-les avec une

brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet. Replacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous du tuyau à la main.

Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.

⚠ Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

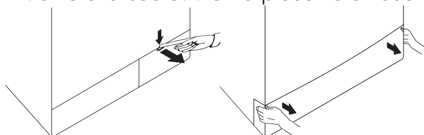
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.

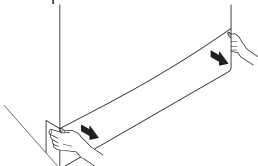
⚠ La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 ºC. Pour éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

Ouvrez le bouchon du filtre.

Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.



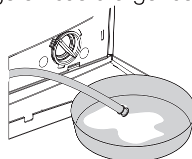
Si celui-ci comprend une pièce, tirez des deux côtés au-dessus pour ouvrir.



ⓘ Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant légèrement vers le bas à l'aide d'un mince objet pointu en plastic, par la fente située au-dessus du couvercle du filtre. Evitez d'utiliser des objets métalliques pointus pour enlever le couvercle.

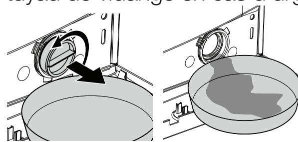
Certains de nos produits sont dotés d'un tuyau de vidange en cas d'urgence et d'autres par contre n'en n'ont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil est doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence:



Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement. Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Evacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en replaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine. A la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place. Tournez le filtre de la pompe pour l'enlever.

Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil n'est pas doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence:



Mettez un grand bac devant le filtre pour recueillir l'eau du filtre. Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée. Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine. Installer le filtre.

⚠ Si votre produit a une fonction de jet d'eau, veillez à insérer le filtre dans son logement dans la pompe. Ne forcez jamais sur le filtre en l'installant dans son logement. Installez complètement le filtre à sa place. Sinon, l'eau peut couler du bouchon du filtre.

Si celui-ci comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

6 Caractéristiques techniques

Modèles	WMB 91442 LC
Capacité maximum de linge sec (kg)	9
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	59
Poids net (±4 kg)	75
Electricité (V/Hz.)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Vitesse d'essorage maxi (Tours/Min)	1400

- Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.
- Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- Les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine ou dans les documents fournis avec celle-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du produit.




Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.
Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.
Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Textiles Foncés	Textiles Foncés	Synthétique	Coton	Prélavage	Lavage principal	Rinçage	Lavage	Essorage	Délicat	Nettoyage des poils d'animaux domestiques
Vidange	Anti-froissage	Couette	Sécurité enfants	Lavage à la main	Enfant (Babycare)	Coton Eco	Lainages	Express 14 Super bref express (Xpress Super Short)	Quotidien	
Express quotidien (Daily Express)	Rinçage d'attente	Départ / Pause	Pas d'essorage	Lavage rapide	Terminé	Froid	Température	Nettoyage en libre-service	Sous-vêtement	Mini 30
Mix 40	Super 40	Rinçage supplémentaire	Rafraîchir	Chemises	Jeans	Sport	Départ différé	Intensif	Soin Fashion	

7 Diagnostic

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.
• La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> *Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les réglages par défaut de la machine. (Voir "Annulation du programme")*
Eau dans la machine.
• Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> *Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.*
La machine vibre ou fait des bruits.
• La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> *Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.* • Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.* • Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées. >>> *Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.* • La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> *Ajoutez du linge dans la machine.* • La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> *Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.* • Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> *Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.*
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.
• Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> *Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.*
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage)
• La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.* • La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.* • La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.* ⓘ La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

La mousse déborde du tiroir à produits.
• Trop de détergent a été utilisé. >>> *Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du tiroir à produits.* ⓘ Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le "Tableau des programmes et de consommation". Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.
Le linge reste mouillé à la fin du programme
• Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.* ⓘ La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

⚠ Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.

2820521666_FR/291110.0913

1 Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.

Γενικά για την ασφάλεια

- Το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα αυτά επιτηρούνται από άτομο που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγεί σχετικά με τη χρήση του προϊόντος.
- Ποτέ μην τοποθετήσετε το προϊόν σε δάπεδο που καλύπτεται από χαλί ή μοκέτα. Διαφορετικά, η έλλειψη ροής αέρα κάτω από τη συσκευή θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στη συσκευή σας.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν υπάρχει φθορά ή ζημιά στο καλώδιο / το φις ρευματοληψίας. Καλέστε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Αναθέστε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να συνδέσει ασφάλεια 16 A που να αντιστοιχεί στη θέση εγκατάστασης του προϊόντος.
- Αν το προϊόν παρουσιάζει βλάβη, δεν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν πρώτα δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί ώστε να συνεχίζει τη λειτουργία από το σημείο που σταμάτησε, στην περίπτωση επαναφορά της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση του προγράμματος".
- Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια η οποία συμμορφώνεται με τις τιμές στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές". Μην αμελήσετε να αναθέσετε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης νερού πρέπει πάντα να είναι καλά στερεωμένοι και να μην παρουσιάζουν φθορά. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού.
- Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και μην αφαιρέσετε το φίλτρο όσο υπάρχει ακόμη νερό στο τύμπανο. Διαφορετικά, θα προκληθεί κίνδυνος πλημμύρας και τραυματισμού από καυτό νερό.
- Ποτέ με ανοίγετε με τη βία την ασφαλισμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα μόλις λεπτά μετά τη λήξη του κύκλου πλυσίματος. Σε περίπτωση που ασκήσετε βία για να ανοίξει η πόρτα φόρτωσης, η πόρτα και ο μηχανισμός ασφάλισης μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Όταν η συσκευή σας δεν είναι σε χρήση, αποσυνδέετέ την από την πρίζα.
- Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή απλώνοντας ή χύνοντας νερό πάνω της! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Ποτέ μη αγγίξετε το φις με βρεγμένα χέρια! Ποτέ μην αφαιρέσετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο, τραβάτε πιάνοντας μόνο το φις.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα κατάλληλα για χρήση σε αυτόματα πλυντήρια.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στις ετικέτες των ρούχων και στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών.
- Πάντα αναθέτετε τις διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλη χρήση πέραν της προβλεπόμενης.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν δέχεται οποιαδήποτε ευθύνη προκύψει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.
- Η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της συσκευής σας είναι 10 έτη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου θα διατίθενται γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Σχετικά με την ασφάλεια των παιδιώ ν

- Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι επικίνδυνες για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση. Μην τα αφήνετε να πειράζουν τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν εγκαταλείπετε το χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.
- Αποθηκεύετε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά.

2 Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση, πριν καλέσετε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μελετήστε τις πληροφορίες που περιέχει το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τα συστήματα ηλεκτρισμού, παροχής νερού βρύσης και αποχέτευσης. Αν δεν είναι, καλέστε έναν ειδικευμένο τεχνικό και υδραυλικό για να πραγματοποιήσει τυχόν αναγκαίες εργασίες.

ⓘ Η προετοιμασία της θέσης και των εγκαταστάσεων ηλεκτρικού ρεύματος, νερού βρύσης και αποχέτευσης στη θέση εγκατάστασης αποτελούν ευθύνη του πελάτη.

⚠ Η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις της συσκευής πρέπει να εκτελεστούν από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

⚠ Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά προκαλούν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

ⓘ Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου νερού και εξόδου απόνερων, καθώς και το καλώδιο ρεύματος, δεν θα διπλώσουν, τσακίσουν ή συμπιεστούν καθώς σπρώχνετε το προϊόν στη θέση του μετά τις διαδικασίες εγκατάστασης ή καθαρισμού.

Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο δάπεδο. Μην την τοποθετήσετε πάνω σε χαλί με παχύ πέλος ή σε παρόμοιες επιφάνειες.
- Αν τοποθετηθεί πλυντήριο και στεγνωτήριο το ένα πάνω στο άλλο, το συνολικό τους βάρος μπορεί να φθάσει περίπου στα 180 κιλά όταν είναι γεμάτα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο με επαρκή φέρουσα ικανότητα!
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0ºC.
- Κρατάτε τη συσκευή τουλάχιστον 1 εκ. από τις πλευρές άλλων επίπλων.

Αφαίρεση της ενίσχυσης της συσκευασίας

Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την ενίσχυση της συσκευασίας. Αφαιρέστε την ενίσχυση της συσκευασίας τραβώντας την κορδέλα.

Αφαίρεση των ασφαλιστικώ ν μεταφοράς

⚠ Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

⚠ Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο, αλλιώς, η συσκευή θα υποστεί ζημιά.

1. Ξεσφίξτε όλα τα μπουλόνια με ένα κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα .
2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς περιστρέφοντάς τα απαλά.
3. Τοποθετήστε στις οπές στο πίσω τοίχωμα τα πλαστικά καλύμματα που υπάρχουν στη σακούλα του εγχειριδίου χρήστη. (P)



ⓘ Φυλάξτε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τα χρησιμοποιήσετε πάλι όταν το πλυντήριο χρειάζεται να μεταφερθεί στο μέλλον.

ⓘ Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

Σύνδεση της παροχής νερού

ⓘ Η πίεση της παροχής νερού που απαιτείται για τη λειτουργία της συσκευής είναι 1 έως 10 bar (0,1 – 10 MPa). Είναι απαραίτητο να έχετε παροχή νερού 10 – 80 λίτρων ανά λεπτό από τον πλήρως ανοικτό διακόπτη για να λειτουργεί ομαλά το πλυντήριό σας. Σε περίπτωση που η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, τοποθετήστε βαλβίδα μείωσης της πίεσης.

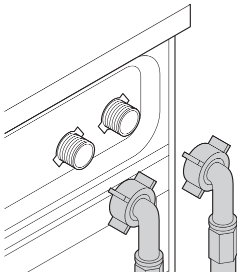
ⓘ Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διπλής εισόδου νερού ως μονάδα μίας εισόδου (κρύου) νερού, τότε πρέπει να τοποθετήσετε την παρεχόμενη τάπα στη βαλβίδα ζεστού νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

ⓘ Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε και τις δύο εισόδους νερού του προϊόντος, συνδέστε το λαστιχένιο σωλήνα ζεστού νερού αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα τάπας και στεγανοποιητικού από τη βαλβίδα ζεστού νερού. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

⚠ Στα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού, αυτή δεν θα πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ζεστού νερού. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

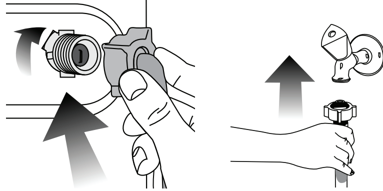
⚠ Μη χρησιμοποιήσετε παλιούς ή μεταχειρισμένους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου νερού στην καινούργια συσκευή. Μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες στα ρούχα σας.

1. Συνδέστε τους ειδικούς εύκαμπτους σωλήνες που συνοδεύουν τη συσκευή στις εισόδους νερού της συσκευής. Ο κόκκινος εύκαμπτος σωλήνας (αριστερά) (μέγ. θερμοκρασία 90 ºC) προορίζεται για την είσοδο ζεστού νερού και ο μπλε εύκαμπτος σωλήνας (δεξιά) (μέγ. θερμοκρασία 25 ºC) προορίζεται για είσοδο κρύου νερού.



⚠ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει σωστά οι συνδέσεις κρύου και ζεστού νερού. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν καυτά στο τέλος της διαδικασίας πλυσίματος και να υποστούν φθορές.

2. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε κλειδί για να σφίξετε τα παξιμάδια.



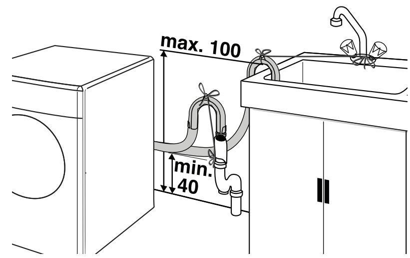
3. Αφού κάνετε τη σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων, ανοίξτε πλήρως τους διακόπτες παροχής νερού για να ελέγξετε για διαρροές στα σημεία σύνδεσης. Αν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε πάλι προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανοποίηση. Για να αποφύγετε διαρροές νερού και οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από αυτές, διατηρείτε τους διακόπτες παροχής νερού κλειστούς όταν δεν χρησιμοποιείται το πλυντήριο.

Σύνδεση με την αποχέτευση

- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι απ' ευθείας συνδεδεμένο με την αποχέτευση ή το νιπτήρα.

⚠ Αν ο εύκαμπτος σωλήνας βγει από την υποδοχή του κατά τη διάρκεια της εκκένωσης του νερού, μπορεί να προκληθεί πλημμύρα στο σπίτι σας. Επιπλέον, υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος λόγω των υψηλών θερμοκρασιών πλυσίματος! Για να αποφύγετε τέτοιες καταστάσεις και για να εξασφαλίσετε ομαλή τροφοδοσία και εκκένωση του νερού από τη συσκευή, στερεώστε καλά το άκρο του λαστιχένιου σωλήνα εξόδου νερού ώστε να μην μπορεί να φύγει από τη θέση του.

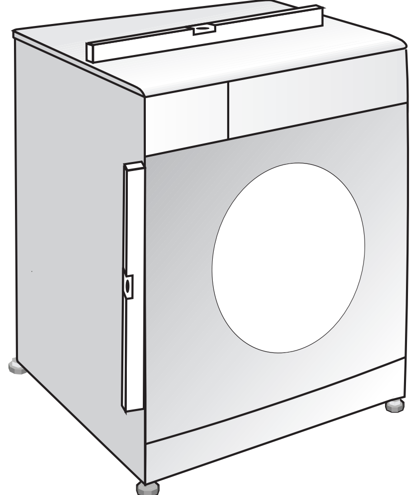
- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να αναρτηθεί σε ύψος τουλάχιστον 40 εκ. έως το πολύ 100 εκ.
- Σε περίπτωση που ο εύκαμπτος σωλήνας ανυψώνεται αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο δάπεδο (λιγότερο από 40 εκ. από το δάπεδο), η αποστράγγιση του νερού γίνεται πιο δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως θα πρέπει να τηρούνται τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.



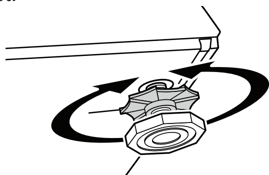
- Για να αποτρέψετε την επιστροφή των απόνερων στη συσκευή και να διευκολύνετε την αποστράγγιση, μη βυθίσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στα απόνερα και μην το εισάγετε στο σωλήνα αποχέτευσης περισσότερο από 15 εκ. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το για να το κοντύνετε.
- Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζεται ή να πατιέται και ο σωλήνας δεν πρέπει να συμπιέζεται ανάμεσα στην αποχέτευση και το πλυντήριο.
- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα είναι πολύ μικρό, μπορείτε να προσθέσετε ένα τμήμα επέκτασης στο αρχικό τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα. Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερο από 3,2 μ. Για να αποφύγετε βλάβες με διαρροή νερού, η σύνδεση μεταξύ του εύκαμπτου σωλήνα επέκτασης και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να έχει γίνει καλά με κατάλληλο σφιγκτήρα για να μην αποσυνδεθούν και προκύψει διαρροή.

Ρύθμιση των ποδιώ ν

⚠ Για να εξασφαλίσετε λειτουργία της συσκευής σας με λιγότερο θόρυβο και χωρίς κραδασμούς, πρέπει να την τοποθετήσετε σε οριζόντια θέση και να τη ρυθμίσετε ώστε να στηρίζεται καλά στα πόδια της. Ισορροπήστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση της και να προκαλέσει προβλήματα σύνθλιψης και κραδασμών.



1. Χαλαρώστε με το χέρι τα παξιμάδια ασφάλισης των ποδιών.
2. Ρυθμίστε τα πόδια ώστε η συσκευή να είναι οριζόντια και να μην ταλαντεύεται.
3. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια ασφάλισης πάλι με το χέρι.



⚠ Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία για τη χαλάρωση των παξιμαδιών ασφάλισης. Διαφορετικά, θα υποστούν ζημιά.

Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος

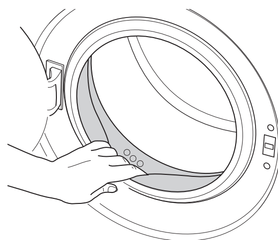
Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια η οποία συμμορφώνεται με τις τιμές στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές". Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Οι προδιαγραφές για την τάση και την επιτρεπόμενη ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτη προστασίας δίνονται στην ενότητα "Τεχνικές Προδιαγραφές". Αν η τρέχουσα τιμή της ασφάλειας ή του ασφαλειοδιακόπτη στην εγκατάσταση του σπιτιού είναι μικρότερη από 16 A, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση όπως ορίζεται στις προδιαγραφές πρέπει να είναι σύμφωνη με την τάση δικτύου.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων.

⚠ Τυχόν φθαρμένα καλώδια ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Πρώ τη χρήση

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες "Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας" και "Εγκατάσταση".
Για να προετοιμάσετε τη συσκευή για το πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα ένα κύκλο λειτουργίας στο πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου. Αν η συσκευή σας δεν διαθέτει πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90 και επιλέξτε συγχρόνως τις βοηθητικές λειτουργίες Επιπλέον νερό ή Πρόσθετο ξέβγαλμα. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης αποσκληρυντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. II. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε το εσωτερικό της λαστιχένιας πτυχωτής στεγανοποίησης.



ⓘ Χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό κατάλληλο για πλυντήριο ρούχων.

ⓘ Υπάρχει πιθανότητα να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μια μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. Αυτό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή σας.

Απόρριψη των υλικώ ν συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής αποτελούνται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τα με κατάλληλο τρόπο και διαχωρίστε τα σύμφωνα με τους κανονισμούς ανακύκλωσης αποβλήτων. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Μεταφορά της συσκευής

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μεταφορά της. Αφαιρέστε τις συνδέσεις αποχέτευσης και τροφοδοσίας νερού. Αποστραγγίστε πλήρως το υπολειπόμενο νερό. Βλ. "Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας". Τοποθετήστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς με σειρά αντίστροφη από τη διαδικασία αφαίρεσης. Βλ. "Αφαίρεση των ασφαλιστικών μεταφοράς".

ⓘ Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής

Η τελική διάθεση της παλιάς συσκευής πρέπει να γίνει με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή το τοπικό σας κέντρο συλλογής στερεών αποβλήτων για να ενημερωθείτε για τον τρόπο τελικής διάθεσης της συσκευής σας.
Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

3 Προετοιμασία

Πράγματα που πρέπει να γίνονται για εξοικονόμηση ενέργειας

Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον και ενεργειακά αποδοτικό.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μεγαλύτερη χωρητικότητα που επιτρέπεται από το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, χωρίς να την υπερφορτώσετε. Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων".
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πλένετε τα ελαφρά λερωμένα ρούχα σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε συντομότερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρά λερωμένων ρούχων.
- Μη χρησιμοποιείτε πρόπλυση και υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Αν σκοπεύετε να στεγνώσετε τα ρούχα σε στεγνωτήριο, κατά τη διαδικασία πλυσίματος επιλέξτε τον υψηλότερο συνιστώμενο αριθμό στροφών στυψίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Ταξινόμηση των ρούχων

- Ταξινομείτε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλυσίματος.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες των ρούχων.

Προετοιμασία των ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα που έχουν μεταλλικά τμήματα όπως π.χ. στηθόδεσμοι με μπανέλες, αγκράφες ζωνών ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα ή πλένετε τα ρούχα αφού τα τοποθετήσετε μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες και αναποδογυρίζετε τις τσέπες και βουρτσίζετέ τις. Αντικείμενα αυτού του είδους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή πρόβλημα θορύβου.
- Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους όπως παιδικές κάλτσες και καλσόν μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετείτε τις κουρτίνες στο πλυντήριο χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρείτε τα εξαρτήματα ανάρτησης των κουρτινών.
- Κλείνετε τα φερμουάρ, ράβετε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώνετε ξηλώματα και σχισίματα.
- Πλένετε μόνο με ένα κατάλληλο πρόγραμμα τα ρούχα με σήμανση “machine washable” (πλένεται στο πλυντήριο) ή “hand washable” (πλύσιμο στο χέρι).
- Μην πλένετε μαζί χρωματιστά και λευκά. Τα καινούργια, σκούρα βαμβακερά ξεβάφουν πολύ. Πλένετέ τα ξεχωριστά.
- Οι δύσκολοι λεκέδες πρέπει να προετοιμάζονται κατάλληλα πριν την πλύση. Αν έχετε αμφιβολίες, ρωτήστε σε στεγνοκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές/ προϊόντα αλλαγής χρώματος και αποσκληρυντικά που είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.
- Πλένετε τα παντελόνια και τα ευπαθή ρούχα γυρισμένα το μέσα έξω.
- Διατηρείτε τα ρούχα από μαλλί Ανγκόρα στην κατάψυξη για λίγες ώρες πριν το πλύσιμο. Έτσι θα μειωθεί η δημιουργία κόμπων.
- Ρούχα που έχουν λερωθεί σε μεγάλο βαθμό με υλικά όπως αλεύρι, γύψο, σκόνη γάλακτος κλπ. πρέπει να τιναχτούν πριν τοποθετηθούν στο πλυντήριο. Τέτοιες σκόνες στα ρούχα μπορεί να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.

Σωστή ποσότητα ρούχων

Η μέγιστη ικανότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, το βαθμό λερώματος και το πρόγραμμα πλυσίματος που επιθυμείτε.

Το πλυντήριο προσαρμόζει αυτόματα την ποσότητα του νερού στην ποσότητα των ρούχων που έχουν φορτωθεί.

⚠ Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Αν υπερφορτωθεί το πλυντήριο, θα υποβαθμιστεί η απόδοση πλυσίματος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

Τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο

- Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
- Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά στη συσκευή.
- Πιέστε την πόρτα φόρτωσης να κλείσει μέχρι να ακούσετε χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

ⓘ Η πόρτα φόρτωσης είναι ασφαλισμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο λίγο αφού τελειώσει το πρόγραμμα.

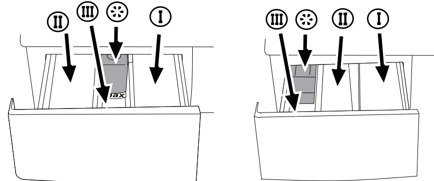
⚠ Σε περίπτωση κακής τοποθέτησης των ρούχων, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών στο πλυντήριο.

Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού

Συρτάρι απορρυπαντικού

Το συρτάρι απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:

- (I) για πρόπλυση
- (II) για την κύρια πλύση
– (III) για μαλακτικό
– (*) επιπλέον, υπάρχει εξάρτημα σιφωνίου στο διαμέρισμα μαλακτικού.



ⓘ Η μονάδα προσθήκης απορρυπαντικού μπορεί να ανήκει σε έναν από δύο τύπους, ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου σας, όπως φαίνεται πιο πάνω.

Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα προϊόντα καθαρισμού

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν την έναρξη του προγράμματος.
- Ποτέ μην ανοίγετε το συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλυσίματος!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην προσθέσετε καθόλου απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. I).
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην προσθέσετε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. I).
- Μην επιλέξετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σακουλάκι ή μπαλάκι. Μπορείτε να τοποθετήσετε το σακουλάκι ή το μπαλάκι του απορρυπαντικού απ' ευθείας ανάμεσα στα ρούχα, στο εσωτερικό του πλυντηρίου σας.
- Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II).

Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.

- Χρησιμοποιείτε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κλπ.), τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ευπαθή ρούχα.
- Όταν πλένετε σκούρα χρωματιστά ρούχα και παπλώματα, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.
- Πλένετε τα μάλλινα ρούχα με ειδικό απορρυπαντικό παρασκευασμένο ειδικά για μάλλινα.

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά για πλυντήρια.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σκόνη.

Ρύθμιση της ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το βαθμό λερώματος και τη σκληρότητα του νερού. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις οδηγίες δοσολογίας.

- Μη χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία, για να αποφύγετε προβλήματα υπερβολικού αφρισμού ή κακής ποιότητας ξεβγάλματος καθώς και για λόγους οικονομίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντικό γα μικρή ποσότητα ρούχων ή για ελαφρά λερωμένα ρούχα.
- Χρησιμοποιείτε τα συμπυκνωμένα απορρυπαντικά στη συνιστώμενη δοσολογία.

Χρήση μαλακτικώ ν

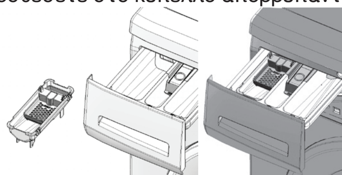
Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα μαλακτικού του συρταριού διανομής απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε τη δοσολογία που συνιστάται στη συσκευασία.
- Να μην υπερβαίνετε τη στάθμη της ένδειξης (>max<) στο διαμέρισμα μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση υγρώ ν απορρυπαντικώ ν

Αν το προϊόν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:

- Φροντίστε απαραίτητα το κύπελλο υγρού υγρού απορρυπαντικού να τοποθετηθεί στο διαμέρισμα αρ. "II".
- Χρησιμοποιείτε τη μεζούρα του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Χρησιμοποιείτε τη δοσολογία που συνιστάται στη συσκευασία.
- Αν το υγρό απορρυπαντικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο κύπελλο απορρυπαντικού.



Αν το προϊόν δεν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:

- Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την πρόπλυση σε πρόγραμμα με πρόπλυση.
- Χρησιμοποιείτε τη μεζούρα του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Το υγρό απορρυπαντικό δημιουργεί λεκέδες στα ρούχα σας αν χρησιμοποιηθεί με τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης, μη χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό.

Χρήση απορρυπαντικού σε τζελ και ταμπλέτα

Όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε ταμπλέτα, τζελ κλπ., διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις τιμές δοσολογίας. Αν δεν υπάρχουν οδηγίες στη συσκευασία, εφαρμόστε τα εξής:

- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ είναι παρόμοια με υγρού και η συσκευή σας δεν περιέχει ειδικό κύπελλο απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό σε τζελ στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης κατά την πρώτη εισαγωγή νερού. Αν το πλυντήριό σας περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο κύπελλο αυτό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ δεν είναι ρευστή ή είναι ταμπλέτα υγρού σε σχήμα κάψουλας, τοποθετήστε το απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.
- Τοποθετείτε τα απορρυπαντικά σε ταμπλέτα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II) ή απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.

ⓘ Τα απορρυπαντικά σε ταμπλέτες μπορεί να αφήσουν κατάλοιπα στο διαμέρισμα

απορρυπαντικού. Αν αντιμετωπίσετε τέτοιο πρόβλημα, σε μελλοντικά πλυσίματα τοποθετείτε το απορρυπαντικό σε ταμπλέτα ανάμεσα στα ρούχα, κοντά στο κάτω μέρος του τυμπάνου.

ⓘ Χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ταμπλέτα ή τζελ χωρίς να επιλέξετε τη λειτουργία πρόπλυσης.

Χρήση κόλλας

- Προσθέστε υγρή κόλλα, κόλλα σε σκόνη ή τη βαφή στο διαμέρισμα μαλακτικού σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό και κόλλα μαζί στον ίδιο κύκλο πλυσίματος.
- Μετά τη χρήση κόλλας σκουπίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρά υγρό και καθαρό πανί.

Χρήση λευκαντικώ ν

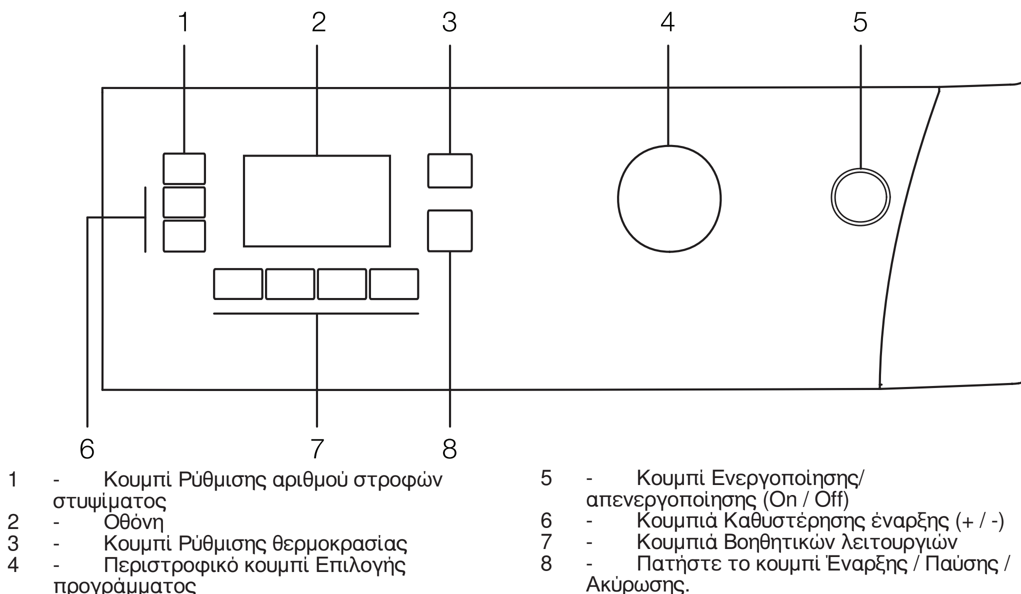
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε το λευκαντικό στην αρχή της πρόπλυσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης. Εναλλακτικά, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόσθετο ξέβγαλμα και προσθέστε το λευκαντικό ενώ το πλυντήριο προσλαμβάνει νερό από το διαμέρισμα απορρυπαντικού κατά την πρώτη φάση ξεβγάλματος.
- Μη χρησιμοποιήσετε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμιγνύοντάς τα.
- Χρησιμοποιείτε μικρή ποσότητα (περ. 50 ml) λευκαντικού και ξεβγάζετε τα ρούχα πολύ καλά γιατί προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μη χύνετε το λευκαντικό πάνω στα ρούχα και μην το χρησιμοποιείτε για χρωματιστά ρούχα.
- Όταν χρησιμοποιείτε λευκαντικό με βάση το οξυγόνο, ακολουθείτε τις οδηγίες που αναφέρει η συσκευασία του και επιλέγετε ένα πρόγραμμα σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με τα απορρυπαντικά. Ωστόσο αν η πυκνότητα δεν είναι ίδια με του απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο διαμέρισμα αρ. "II" στο συρτάρι απορρυπαντικού και περιμένετε έως ότου το απορρυπαντικό απομακρυνθεί με το νερό που εισάγει το πλυντήριο. Προσθέστε το λευκαντικό από το ίδιο διαμέρισμα ενώ το πλυντήριο συνεχίζει να προσλαμβάνει νερό.

Χρήση αποσκληρυντικού

- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικά προϊόντα παρασκευασμένα ειδικά για πλυντήρια ρούχων μόνο.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.

4 Χειρισμός της συσκευής

Πίνακας ελέγχου



1 - Κουμπί Ρύθμισης αριθμού στροφών στυψίματος
2 - Οθόνη
3 - Κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας
4 - Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος
5 - Κουμπί Ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On / Off)
6 - Κουμπιά Καθυστέρησης έναρξης (+ / -)
7 - Κουμπιά Βοηθητικών λειτουργιών
8 - Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης.

Σύμβολα οθόνης



a - Ένδειξη Αριθμού στροφών στυψίματος
b - Ένδειξη Θερμοκρασίας
c - Σύμβολο Στυψίματος
d - Σύμβολο Θερμοκρασίας
e - Ένδειξη Υπολειπόμενου χρόνου και Καθυστέρησης έναρξης
f - Σύμβολα Παρακολούθησης προγράμματος (Πρόπλυση / Κύρια πλύση / Ξέβγαλμα / Μαλακτικό / Στύψιμο)
g - Σύμβολο Οικονομίας
h - Σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης
i - Σύμβολο Κλειδωμένης πόρτας
j - Σύμβολο Έναρξης
k - Σύμβολο Παύσης
l - Σύμβολα Βοηθητικών λειτουργιών
m - Σύμβολο Χωρίς νερό

Προετοιμασία της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες έχουν συνδεθεί στεγανά. Συνδέστε το πλυντήριο στην παροχή ρεύματος. Ανοίξτε πλήρως τη βάνα παροχής νερού. Τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο. Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό.

Επιλογή προγράμματος

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο, την ποσότητα και το βαθμό λερώματος των ρούχων σύμφωνα με τον πίνακα "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων " και τον παρακάτω πίνακα θερμοκρασιών.

90˚C	Πολύ λερωμένα, λευκά βαμβακερά και ασπρόρουχα. (σεμέν, τραπεζομάντιλα, πετσέτες, σεντόνια κλπ.)
60˚C	Κανονικά λερωμένα, χρωματιστά, ανεξίτηλα βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα (πουκάμισα, νυχτικά, πυτζάμες κλπ.) και ελαφρά λερωμένα λευκά ασπρόρουχα (εσώρουχα κλπ.)
40˚C-30˚C-Κρύο	Ρούχα με ανάμικτες ίνες περιλαμβανόμενων ευαίσθητων υφασμάτων (βελούδινες κουρτίνες κλπ.), συνθετικά και μάλλινα.

2. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το κουμπί επιλογής προγράμματος.

ⓘ Στα προγράμματα υπάρχει περιορισμός στις ανώτατες στροφές στυψίματος, ανάλογα με

το συγκεκριμένο είδος υφάσματος.

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, πάντα να λαμβάνετε υπόψη σας τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.

Επιλέγετε πάντα τη χαμηλότερη απαιτούμενη θερμοκρασία. Υψηλότερες θερμοκρασίες συνεπάγονται υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα προγράμματα, ανατρέξτε στον “Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων”

Κύρια προγράμματα

Ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, διατίθενται τα εξής κύρια προγράμματα:

• Βαμβακερά

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για τα βαμβακερά σας ρούχα (όπως σεντόνια, σετ καλυμμάτων παπλωμάτων και μαξιλαριών, πετσέτες, μπουρνούζια, εσώρουχα κλπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν με έντονες κινήσεις πλυσίματος σε κύκλο μεγάλης διάρκειας.

• Συνθετικά

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα συνθετικά ρούχα σας (πουκάμισα, μπλούζες, ρούχα από βαμβάκι ανάμικτο με συνθετικές ίνες κλπ.). Πλένει με απαλές κινήσεις και έχει μικρότερο κύκλο πλυσίματος σε σχέση με το πρόγραμμα Βαμβακερά.

Για κουρτίνες και δαντέλες, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Συνθετικά 40˚C με επιλεγμένες τις λειτουργίες για πρόπλυση και για λιγότερο τσαλάκωμα. Επειδή η πλεκτή δομή τους προκαλεί υπερβολικό αφρισμό, πλένετε τα βελούδινα/τις δαντέλες προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα κύριας πλύσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.

• Μάλλινα

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τις πληροφορίες στις ετικέτες των ρούχων σας. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ειδικό για μάλλινα.

Πρόσθετα προγράμματα

Για ειδικές περιπτώσεις υπάρχουν και πρόσθετα προγράμματα στο πλυντήριο.

Τα πρόσθετα προγράμματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου.

• Βαμβακερά Οικον

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ρούχα σας που μπορούν να πλυθούν στο πρόγραμμα βαμβακερών, για περισσότερη ώρα, αλλά πάλι με πολύ καλή απόδοση, και αυτό για λόγους οικονομίας.

Το πρόγραμμα Βαμβακερά Οικον. καταναλώνει λιγότερη ενέργεια από τα άλλα προγράμματα για βαμβακερά.

• Babycare

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε μωρουδιακά και τα ρούχα αλλεργικών ατόμων. Ο μεγαλύτερος χρόνος θέρμανσης και μια πρόσθετη φάση ξεβγάλματος παρέχουν υψηλότερο επίπεδο υγιεινής.

• Ευπαθή

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας. Πλένει με απαλές κινήσεις χωρίς ενδιάμεσο στύψιμο σε σύγκριση με το πρόγραμμα Συνθετικά.

• Πλύσ στο χέρι

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα μάλλινα/ευπαθή ρούχα με ετικέτες “not machine-washable” (να μην πλένεται στο πλυντήριο) για τα οποία συνιστάται πλύσιμο στο χέρι. Πλένει τα ρούχα με πολύ απαλές κινήσεις για να μην τους προξενεί φθορά.

• Daily Express

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

• Xpress Super Short

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα μικρές ποσότητες από τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

• Super

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα ρούχα σας για τα οποία δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα Βαμβακερά 60 °C. Προσφέρει το ίδιο αποτέλεσμα με το πρόγραμμα Βαμβακερά 60 °C πλένοντας για περισσότερο χρόνο στους 40 °C, επιτρέποντας έτσι εξοικονόμηση ενέργειας.

• Πουκάμισα

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε μαζί πουκάμισα από υφάσματα βαμβακερά, συνθετικά και βαμβακερά ανάμικτα με συνθετικές ίνες.

• Μοντέρνα ευαίσθητα

Το πρόγραμμα αυτό μπορείτε να το χρησιμοποιείτε για να πλένετε τα ρούχα σας που έχουν ετικέτες “βισκόζη και ανάμικτες ίνες με βισκόζη” ή που συνιστάται να πλένονται με προγράμματα για ευπαθή ρούχα. Καθαρίζει τα ρούχα σας χωρίς να προκαλεί καμία παραμόρφωση. Π.χ.: μπλούζες, φορέματα, φούστες κλπ.

• Sports

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ρούχα σας που έχουν φορεθεί για λίγο, όπως αθλητικά. Είναι κατάλληλο για πλύσιμο μικρής ποσότητας ανάμικτων βαμβακερών / συνθετικών ρούχων.

• Πάπλωμα

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα παπλώματά σας από ίνες, τα οποία φέρουν την ένδειξη "πλένεται σε πλυντήριο". Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το πάπλωμα σωστά για να μην προξενήσετε ζημιά στη συσκευή και στο πάπλωμα. Αφαιρέστε το κάλυμμα του παπλώματος πριν τοποθετήσετε το πάπλωμα μέσα στη συσκευή. Διπλώστε το κάλυμμα στα δύο και τοποθετήστε το μέσα στη συσκευή. Τοποθετήστε το πάπλωμα μέσα στη συσκευή προσέχοντας να το τοποθετήσετε με τρόπο ώστε να μην είναι σε επαφή με το λάστιχο στεγανοποίησης.

Μη φορτώσετε περισσότερο από 1 διπλό πάπλωμα από ίνες (200 x 200 εκ.).

Μην πλένετε στο πλυντήριο τα παπλώματά σας, τα μαξιλάρια σας κλπ. που περιέχουν βαμβάκι.

⚠ Μην πλένετε στο πλυντήριο άλλα είδη εκτός από παπλώματα, όπως χαλιά, κουρελούδες κλπ. Μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στη συσκευή.

Ειδικά προγράμματα

Για ειδικές εφαρμογές, επιλέξτε οποιοδήποτε από τα προγράμματα που ακολουθούν.

• Ξέβγαλμα

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα όταν θέλετε ξεχωριστό ξέβγαλμα ή κολλάρισμα.

• Στύψιμο + Άντληση

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για την εκτέλεση ενός πρόσθετου κύκλου στυψίματος των ρούχων ή για να αποστραγγιστεί το νερό από το πλυντήριο.

Πριν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Κατόπιν η συσκευή θα στύψει τα ρούχα με το ρυθμισμένο αριθμό στροφών και θα αδειάσει το νερό που αφαιρείται.

Αν θέλετε μόνο να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς να στύψετε τα ρούχα σας, επιλέξτε το πρόγραμμα Άντληση+Στύψιμο και κατόπιν με το κουμπί επιλογής στροφών στυψίματος επιλέξτε τη λειτουργία Χωρίς στύψιμο. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης.

ⓘ Για ευπαθή ρούχα θα πρέπει να χρησιμοποιείτε χαμηλότερο αριθμό στροφών στυψίματος.

Επιλογή θερμοκρασίας

Όταν επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζεται η μέγιστη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε πάλι το κουμπί Ρύθμιση θερμοκρασίας. Η θερμοκρασία μειώνεται σε βήματα των 10° και τελικά εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο “-” που υποδηλώνει την επιλογή πλυσίματος με κρύο νερό.

ⓘ Αν μετακινηθείτε στην επιλογή πλυσίματος με κρύο νερό και πατήσετε πάλι το κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας, εμφανίζεται στην οθόνη η συνιστώμενη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε πάλι το κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας.

Σύμβολο Οικονομίας

Δείχνει τα προγράμματα και τις θερμοκρασίες που προσφέρουν εξοικονόμηση ενέργειας.

ⓘ Το σύμβολο Οικονομίας δεν μπορεί να επιλεγεί στα προγράμματα Εντατικό και Υγιεινή, επειδή το πλύσιμο γίνεται για μεγάλο χρονικό διάστημα και σε υψηλότερες θερμοκρασίες, για επίτευξη υγιεινής. Ομοίως, το σύμβολο Οικονομίας δεν μπορεί να επιλεγεί και στα προγράμματα Μωρουδιακά, Φρεσκάρισμα, Καθαρισμός τυμπάνου, Στύψιμο και Ξέβγαλμα.

Επιλογή ταχύτητας περιστροφής στυψίματος

Όταν επιλέγεται ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη αριθμού στροφών στυψίματος εμφανίζεται ο συνιστώμενος αριθμός στροφών στυψίματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Για να μειώσετε τις στροφές στυψίματος, πιέστε το κουμπί Ρύθμιση στροφών στυψίματος. Ο αριθμός στροφών στυψίματος μειώνεται βαθμιαία. Τότε, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής, στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλογές "Ξέβγαλμα & Αναμονή" και "Χωρίς στύψιμο". Για εξήγηση αυτών των επιλογών βλ. την ενότητα "Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών".

ⓘ Η επιλογή Ξέβγαλμα & Αναμονή υποδηλώνεται με το σύμβολο “I_ _I” και η επιλογή Χωρίς στύψιμο υποδηλώνεται με το σύμβολο “_ _”.

Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώ σεων

EL												
Πρόγραμμα		Μέγιστο φορτίο (kg)	Κατανάλωση νερού (lt)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Ταχύτητα στυψίματος	Πρόπλυση	Σύντομο	Ξέβγαλμα Συν	Αποφυγή τσαλακώματος	Πρόσθετο νερό	Παύση ξεβγάλματος	Περιοχή επιλέξιμων θερμοκρασιών σε °C
Βαμβακερά	90	9	67	2.49	max.	•	•	•	•	•	•	90-Κρύο
Βαμβακερά	60	9	67	1.78	max.	•	•	•	•	•	•	90-Κρύο
Βαμβακερά	40	9	67	0.97	max.	•	•	•	•	•	•	90-Κρύο
Πάπλωμα	40	-	60	0.67	800			•				60-40
Babycare	90	9	94	2.70	max.	•		*			•	90-40
Super	40	9	78	1.28	max.						•	40
Xpress Super Short (Πολύ σύντομο εξπρές)	30	2	40	0.60	***			•			•	30-Κρύο
Daily Express (Ημέρας εξπρές)	90	9	60	2.20	***			•			•	90-Κρύο
Daily Express (Ημέρας εξπρές)	60	9	60	1.06	***			•			•	90-Κρύο
Daily Express (Ημέρας εξπρές)	30	9	60	0.18	***			•			•	90-Κρύο
Μοντέρνα ευαίσθητα	40	3	38	0.42	600			•		•		40
Βαμβακερά Οικον	60**	9	66	1.35	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Βαμβακερά Οικον	40	9	53	0.70	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Συνθετικά	60	4	52	0.10	800	•	•	•	•	•	•	60-Κρύο
Συνθετικά	40	4	52	0.08	800	•	•	•	•	•	•	60-Κρύο
Sports (Αθλητικά)	40	4	66	0.55	800	•	•	•	•	•	•	40-Κρύο
Πουκάμισα	60	4	56	1.12	600	•	•	•	*		•	60-Κρύο
Ευπαθή	40	3	54	0.31	600			•	•	•	•	40-Κρύο
Μάλλινα	40	2	45	0.31	600			•		•	•	40-Κρύο
Πλύσ στο χέρι	30	1.5	31	0.20	600							30-Κρύο

• : Επιλέγεται
* : Επιλέγεται αυτόματα, δεν μπορεί να ακυρωθεί.
** : Πρόγραμμα Ενεργειακής Σήμανσης (EN 60456)
*** : Αν οι μέγιστες στροφές στυψίματος του πλυντηρίου σας είναι χαμηλότερες από την τιμή αυτή, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το διαθέσιμο μέγιστο αριθμό στροφών.
- : Για το μέγιστο φορτίο, δείτε την περιγραφή του προγράμματος.

Οι βοηθητικές λειτουργίες στον πίνακα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.

Η κατανάλωση νερού και ρεύματος είναι δυνατόν να διαφέρουν, ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και την ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και τον αριθμό στροφών στυψίματος, καθώς και ανάλογα με τις μεταβολές της τάσης του ρεύματος.

Μπορείτε να δείτε στην οθόνη του μηχανήματος το χρόνο πλυσίματος του προγράμματος που επιλέξατε. Είναι κανονικό να εμφανίζονται μικρές διαφορές ανάμεσα στο χρόνο που εμφανίζεται στην οθόνη και τον πραγματικό χρόνο πλυσίματος.

Επιλογή βοηθητικώ ν λειτουργιώ ν

Επιλέξτε τις επιθυμητές βοηθητικές λειτουργίες πριν αρχίσετε το πρόγραμμα. Επιπλέον, ενώ λειτουργεί η συσκευή, μπορείτε επίσης να επιλέξετε ή να ακυρώσετε βοηθητικές λειτουργίες που είναι κατάλληλες για το εκτελούμενο πρόγραμμα χωρίς να πατήσετε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Για να γίνει αυτό, η συσκευή πρέπει να είναι σε φάση πριν τη βοηθητική λειτουργία που πρόκειται να επιλέξετε ή να ακυρώσετε.

Ανάλογα με το πρόγραμμα, πιέστε τα κουμπιά a, b, c ή d για να επιλέξετε την επιθυμητή βοηθητική λειτουργία. Το σύμβολο της επιλεγμένης βοηθητικής λειτουργίας εμφανίζεται στην οθόνη.

- ℹ Ορισμένες λειτουργίες δεν μπορούν να επιλεγούν μαζί Αν επιλεγεί μια δεύτερη βοηθητική λειτουργία που αντιβαίνει με την πρώτη που επιλέχτηκε πριν την εκκίνηση της συσκευής, η λειτουργία που επιλέχτηκε πρώτη θα ακυρωθεί και θα παραμείνει ενεργή η δεύτερη βοηθητική λειτουργία που επιλέχτηκε. Για παράδειγμα, αν θέλετε να επιλέξετε Σύντομη Πλύση αφού επιλέξατε την Πρόπλυση, η Πρόπλυση θα ακυρωθεί και η Σύντομη Πλύση θα παραμείνει ενεργή.
- ℹ Δεν μπορεί να επιλεγεί βοηθητική λειτουργία που δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα. (Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων")
- ℹ Τα κουμπιά των βοηθητικών λειτουργιών ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.

• Πρόπλυση

Η πρόπλυση είναι αναγκαία μόνο για πολύ λερωμένα ρούχα. Χωρίς τη χρήση πρόπλυσης μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια, νερό, απορρυπαντικό και χρόνο.

Όταν επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη F1.

• Σύντομο

Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα προγράμματα Βαμβακερά και Συνθετικά. Μειώνει το χρόνο πλυσίματος καθώς και τον αριθμό των φάσεων ξεβγάλματος για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

Όταν επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη F2.

- ℹ Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, τοποθετήστε στο πλυντήριό σας τη μισή ποσότητα ρούχων από αυτή που καθορίζεται στον πίνακα προγραμμάτων.

• Ξέβγαλμα Συν

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει στο πλυντήριο να πραγματοποιήσει ένα ξέβγαλμα επιπλέον αυτού που ήδη έγινε μετά την κύρια πλύση. Έτσι μπορεί να μειωθεί ο κίνδυνος να επηρεαστούν τα ευαίσθητα δέρματα (μωρών, αλλεργικών ατόμων κλπ.) από τα ελάχιστα κατάλοιπα απορρυπαντικού.

Όταν επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη F3.

• Αποφυγή τσαλακώ ματος

Αυτή η λειτουργία μειώνει το τσαλάκωμα από το πλύσιμο των ρούχων. Η κίνηση του τυμπάνου μειώνεται και ο αριθμός στροφών στυψίματος περιορίζεται, για την αποφυγή του τσαλακώματος. Επιπλέον, το πλύσιμο γίνεται με υψηλότερη στάθμη νερού.

Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη F4.

• Παύση ξεβγάλματος

Αν δεν θέλετε να βγάλετε τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Ξέβγαλμα & Αναμονή και να διατηρήσετε τα ρούχα μέσα στο νερό του τελικού ξεβγάλματος, ώστε να αποτρέψετε να τσαλακωθούν αν παραμείνουν στο πλυντήριο χωρίς νερό. Μετά από αυτή τη διαδικασία, αν θέλετε να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς στύψιμο των ρούχων σας, πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Το πρόγραμμα συνεχίζεται και ολοκληρώνεται αφού αποστραγγιστεί το νερό.

Αν θέλετε να στύψετε τα ρούχα σας που είχαν παραμείνει στο νερό, ρυθμίστε τον Αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης.

Τότε το πρόγραμμα συνεχίζεται. Το πλυντήριό σας αδειάζει το νερό, στύβει τα ρούχα και το πρόγραμμα ολοκληρώνεται.

• Μούλιασμα

Η βοηθητική λειτουργία Μούλιασμα εξασφαλίζει καλύτερη αφαίρεση λεκέδων που έχουν διεισδύσει στα ρούχα, κρατώντας τα ρούχα στο νερό με απορρυπαντικό πριν την έναρξη του προγράμματος.

Ένδειξη ώ ρας

Κατά την εκτέλεση του προγράμματος στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που υπολείπεται για την ολοκλήρωση του προγράμματος. Ο χρόνος εμφανίζεται ως “01:30” σε μορφή ωρών και λεπτών.

- ℹ Ο χρόνος του προγράμματος μπορεί να διαφέρει από τις τιμές του "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων", ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, στη σκληρότητα και στη θερμοκρασία του νερού, στη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, στο είδος και στην ποσότητα των ρούχων, στην επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και στην τάση του ρεύματος δικτύου.

Καθυστέρηση έναρξης

Με τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης, η έναρξη του προγράμματος μπορεί να καθυστερήσει έως 24 ώρες. Ο χρόνος καθυστέρησης έναρξης μπορεί να αυξηθεί σε βήματα των 30 λεπτών.

- ℹ Όταν έχετε επιλέξει Καθυστέρηση έναρξης, μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό! Υπάρχει κίνδυνος να σχηματιστούν λεκέδες στα ρούχα.

Ανοίξτε την πόρτα, τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο και προσθέστε απορρυπαντικό κλπ. Επιλέξτε το πρόγραμμα πλυσίματος, τη θερμοκρασία, τον αριθμό στροφών στυψίματος και βοηθητικές λειτουργίες, αν απαιτούνται. Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης έναρξης, πατώντας τα κουμπιά Καθυστέρηση έναρξης + ή -. Αναβοσβήνει το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης. Το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης ανάβει μόνιμα. Εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. “:” - το σύμβολο αυτό στο μέσο του χρόνου καθυστέρησης έναρξης στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει.

- ℹ Κατά το χρόνο καθυστέρησης έναρξης μπορούν να φορτωθούν περισσότερα ρούχα. Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, παύει να εμφανίζεται το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης, αρχίζει ο κύκλος πλυσίματος και στην

οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος του επιλεγμένου προγράμματος.

Τροποποίηση του χρόνου καθυστέρησης έναρξης

Αν θέλετε να αλλάξετε το χρόνο κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης:
Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. ":" - το σύμβολο αυτό στο μέσο του χρόνου καθυστέρησης έναρξης στην οθόνη σταματά να αναβοσβήνει. Εμφανίζεται το σύμβολο Παύσης. Αναβοσβήνει το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης. Παύει να εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης έναρξης, πατώντας τα κουμπιά Καθυστέρηση έναρξης + ή -. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης ανάβει μόνιμα. Παύε να εμφανίζεται το σύμβολο Παύσης. Εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. ":" - το σύμβολο αυτό στο μέσο του χρόνου καθυστέρησης έναρξης στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει.

Ακύρωση της λειτουργίας Καθυστέρηση έναρξης

Εάν θελήσετε να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης και να ξεκινήσετε αμέσως το πρόγραμμα:
Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. ":" - το σύμβολο αυτό στο μέσο του χρόνου καθυστέρησης έναρξης στην οθόνη σταματά να αναβοσβήνει. Παύει να εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. Αναβοσβήνει το σύμβολο Παύσης και το σύμβολο Καθυστέρησης έναρξης. Μειώστε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης έναρξης πατώντας το κουμπί Καθυστέρησης έναρξης. Η διάρκεια του προγράμματος εμφανίζεται μετά από 30 λεπτά. Πιέστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Εκκίνηση του προγράμματος

Πιέστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Θα ανάψει το σύμβολο Έναρξης που δείχνει την έναρξη του προγράμματος. Η πόρτα φόρτωσης ασφαλίζει και στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Κλειδωμένης πόρτας. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο της φάσης από την οποία ξεκίνησε το πρόγραμμα (Πρόπλυση, Κύρια πλύση, Ξέβγαλμα, Μαλακτικό και Στύψιμο).

Εξέλιξη του προγράμματος

Η εξέλιξη ενός προγράμματος που εκτελείται παρακολουθείται στην οθόνη με ένα σετ συμβόλων. Το αντίστοιχο σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη στην αρχή κάθε φάσης του προγράμματος και στο τέλος του προγράμματος όλα τα σύμβολα παραμένουν αναμμένα. Το τελευταίο προς τα δεξιά σύμβολο δείχνει την τρέχουσα φάση του προγράμματος.

Πρόπλυση

Αν επιλεγεί η βοηθητική λειτουργία Πρόπλυση, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Πρόπλυση που δείχνει ότι έχει αρχίσει η φάση πρόπλυσης.

Κύρια πλύση

Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Κύριας πλύσης που υποδηλώνει ότι έχει αρχίσει η φάση της κύριας πλύσης.

Ξέβγαλμα

Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Ξεβγάλματος που υποδηλώνει ότι έχει αρχίσει η φάση ξεβγάλματος.

Μαλακτικό

Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Μαλακτικού που υποδηλώνει ότι έχει αρχίσει η φάση μαλακτικού.

Στύψιμο

Εμφανίζεται στην αρχή της τελικής φάσης ξεβγάλματος και παραμένει αναμμένο στη διάρκεια των ειδικών προγραμμάτων Στυψίματος και Άντλησης.

Αν η συσκευή δεν περνά στη φάση στυψίματος, τότε μπορεί να είναι ενεργή η επιλογή Ξέβγαλμα & Αναμονή ή να έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανεμημένου φορτίου λόγω ανισοκατανομής των ρούχων στο πλυντήριο.

Κλείδωμα πόρτας φόρτωσης

Στην πόρτα φόρτωσης διατίθεται σύστημα κλειδώματος της συσκευής που εμποδίζει άνοιγμα της πόρτας σε περιπτώσεις που η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη.
Το σύμβολο Κλειδωμένης πόρτας εμφανίζεται όταν είναι ασφαλισμένη η πόρτα φόρτωσης. Όταν ολοκληρωθεί ή διακοπεί προσωρινά (παύση) το πρόγραμμα, το σύμβολο αυτό θα αναβοσβήνει έως ότου η πόρτα φόρτωσης είναι έτοιμη να ανοίξει. Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης με τη βία στη φάση αυτή. Το σύμβολο παύει να εμφανίζεται όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Όταν πάψει να εμφανίζεται το σύμβολο, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.

Αλλαγή των επιλογώ ν αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα

Θέση του πλυντηρίου σε κατάσταση παύσης

Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης για να θέσετε το πλυντήριό σας σε κατάσταση παύσης. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Παύσης που υποδηλώνει ότι έχει διακοπεί προσωρινά η λειτουργία της συσκευής. Παύει να εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης.

Αλλαγή των ρυθμίσεων αριθμού στροφώ ν και θερμοκρασίας για βοηθητικές λειτουργίες

Ανάλογα με τη φάση όπου έχει φθάσει το πρόγραμμα, μπορείτε να ακυρώσετε ή να ενεργοποιήσετε τις βοηθητικές λειτουργίες. Βλ. "Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών".
Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αριθμού στροφών και θερμοκρασίας. Βλ. "Επιλογή αριθμού στροφών στυψίματος" και "Επιλογή θερμοκρασίας".

Προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων

Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης για να θέσετε το πλυντήριό σας σε κατάσταση παύσης. Θα αναβοσβήσει η λυχνία παρακολούθησης προγράμματος της αντίστοιχης φάσης κατά την οποία η συσκευή τέθηκε σε κατάσταση Παύσης. Περιμένετε έως ότου επιτραπεί το άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης και προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Κάνετε αλλαγές σε βοηθητικές λειτουργίες, ρυθμίσεις θερμοκρασίας και αριθμού στροφών, αν απαιτείται. Πιέστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία της συσκευής.

Η πόρτα φόρτωσης δεν θα ανοίγει αν είναι υψηλή η θερμοκρασία του νερού μέσα στη συσκευή ή αν η στάθμη του νερού είναι πάνω από το άνοιγμα της πόρτας.

Κλείδωμα προστασίας

Χρησιμοποιείτε το Κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε αλλαγές σε ένα πρόγραμμα που εκτελείται.

ⓘ Όταν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας, μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή με το κουμπί On / Off. Όταν ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή, το πρόγραμμα θα συνεχιστεί από το σημείο που σταμάτησε.

Για να ενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:
Πατήστε και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά της 2ης και 4ης Βοηθητικής λειτουργίας. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Con”.

ⓘ Όταν είναι ενεργοποιημένο το Κλείδωμα προστασίας, η ίδια φράση θα εμφανιστεί στην οθόνη αν πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο.

Για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:
Πατήστε και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά της 2ης και 4ης Βοηθητικής λειτουργίας. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “COFF”.

ⓘ Μην παραλείψετε να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα προστασίας στο τέλος του προγράμματος, αν είχε ενεργοποιηθεί πιο πριν. Αλλιώς, η συσκευή δεν θα σας επιτρέψει την επιλογή νέου προγράμματος.

Ακύρωση του προγράμματος

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Το σύμβολο Έναρξης αναβοσβήνει. Το σύμβολο τη φάσης όπου ακυρώθηκε το πρόγραμμα παραμένει αναμμένο. "END" (τέλος) εμφανίζεται στην οθόνη και το πρόγραμμα ακυρώνεται.

ⓘ Αν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης αφού έχετε ακυρώσει το πρόγραμμα, αλλά η πόρτα φόρτωσης δεν ανοίγει επειδή η στάθμη του νερού είναι πάνω από το άνοιγμα της πόρτας, τότε γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος στο πρόγραμμα Άντληση+Στύψιμο και αδειάστε το νερό από τη συσκευή.

Η συσκευή είναι σε λειτουργία Ξέβγαλμα & Αναμονή

Όταν η συσκευή είναι στη λειτουργία Ξέβγαλμα & Αναμονή, το σύμβολο Στυψίματος αναβοσβήνει και το σύμβολο Παύσης ανάβει.
Αν θέλετε να στύψετε τα ρούχα σας όταν η συσκευή είναι σε αυτή τη λειτουργία:
Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Παύει να εμφανίζεται το σύμβολο Παύσης και εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. Το πρόγραμμα συνεχίζεται, αδειάζει το νερό και στύβει τα ρούχα.
Αν θέλετε μόνο να αδειάσετε το νερό χωρίς στύψιμο:
Απλά πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης / Ακύρωσης. Παύε να εμφανίζεται το σύμβολο Παύσης. Εμφανίζεται το σύμβολο Έναρξης. Το πρόγραμμα συνεχίζεται και μόνο αδειάζει το νερό.

Τέλος του προγράμματος

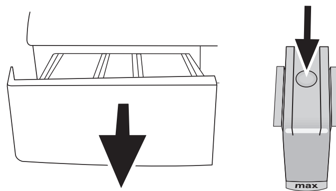
Στο τέλος του προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη ή ένδειξη “End” (Τέλος). Τα σύμβολα των φάσεων του προγράμματος παραμένουν αναμμένα. Η βοηθητική λειτουργία, ο αριθμός στροφών στυψίματος και η θερμοκρασία που επιλέχθηκαν στην αρχή του προγράμματος παραμένουν επιλεγμένα.

5 Συντήρηση και καθαρισμός

Αν καθαρίζετε το προϊόν σε κανονικά διαστήματα, η διάρκεια ζωής του μεγαλώνει ενώ συγχρόνως μειώνονται τα συχνά παρουσιαζόμενα προβλήματα.

Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού σε κανονικά διαστήματα (κάθε 4-5 κύκλους πλυσίματος) όπως φαίνεται πιο κάτω, για την πρόληψη της συσσώρευσης απορρυπαντικού σε σκόνη με την πάροδο του χρόνου.



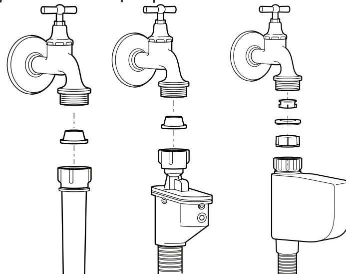
Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφώνιο στο διαμέρισμα μαλακτικού και τραβήξτε το προς το μέρος σας έως ότου αφαιρεθεί το διαμέρισμα από το πλυντήριο.

ⓘ Αν στο διαμέρισμα μαλακτικού αρχίζει να συγκεντρώνεται περισσότερη από την κανονική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, τότε πρέπει να καθαριστεί το σιφώνιο.

Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφώνιο με άφθονο χλιαρό νερό σε ένα νιπτήρα. Κατά τον καθαρισμό φοράτε προστατευτικά γάντια ή χρησιμοποιήστε κατάλληλη βούρτσα για να αποφύγετε την επαφή του δέρματός σας με τα κατάλοιπα στο συρτάρι. Τοποθετήστε πάλι το συρτάρι στη θέση του αφού το καθαρίσετε, και βεβαιωθείτε ότι έχει πάρει σωστή θέση.

Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στην άκρη κάθε μιας από τις βαλβίδες εισόδου νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού εκεί όπου συνδέονται στο διακόπτη παροχής. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τις ξένες ύλες και τις ακαθαρσίες από το νερό να εισχωρήσουν στο πλυντήριο. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται επειδή λερώνονται.



Κλείστε τους διακόπτες παροχής νερού. Αφαιρέστε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα που βρίσκονται στις βαλβίδες εισόδου νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα

είναι πολύ λερωμένα, αφαιρέστε τα με μια πένσα και καθαρίστε τα. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τα ίσια άκρα των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού μαζί με τα στεγανοποιητικά και καθαρίστε τα καλά σε τρεχούμενο νερό. Τοποθετήστε πάλι προσεκτικά στις θέσεις του τα στεγανοποιητικά και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι.

Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

Το σύστημα φίλτρου στο πλυντήριό σας εμποδίζει στερεά σώματα όπως κουμπιά, νομίσματα και ίνες υφασμάτων να αποφράξουν τη φτερωτή της αντλίας κατά την εκκένωση του νερού πλυσίματος. Έτσι η αποστράγγιση του νερού θα γίνεται χωρίς πρόβλημα και θα επεκταθεί η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της αντλίας.

Αν το πλυντήριό σας δεν μπορεί να αποστραγγίσει το νερό, τότε είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας. Το φίλτρο θα πρέπει να καθαρίζεται όταν αποφράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαριστεί το φίλτρο της αντλίας θα πρέπει να αποστραγγιστεί πρώτα το νερό.

Επιπλέον, πριν τη μεταφορά της συσκευής (π.χ. κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) και σε περίπτωση συνθηκών που το νερό παγώνει, ίσως χρειαστεί να αποστραγγιστεί τελείως το νερό.

⚠ Ξένα υλικά που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή σας ή να προκαλέσουν πρόβλημα θορύβου.

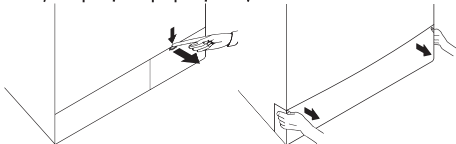
Για να καθαρίσετε το λερωμένο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:

Βγάλτε το φις της συσκευής από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.

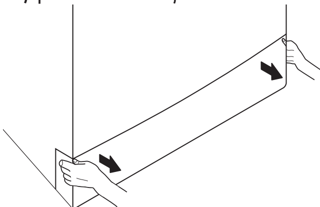
⚠ Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο πλυντήριο μπορεί να φθάσει τους 90 ºC. Για την αποφυγή κινδύνου εγκαύματος, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει το νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

Ανοίξτε το καπάκι του φίλτρου.

Αν το καπάκι του φίλτρου αποτελείται από δύο τμήματα, πιέστε την προεξοχή στο καπάκι του φίλτρου προς τα κάτω και τραβήξτε το τμήμα έξω προς το μέρος σας.



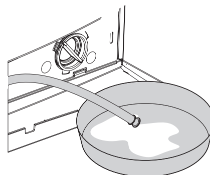
Αν το καπάκι του φίλτρου είναι μονοκόμματο, τραβήξτε το καπάκι και από τις δύο πλευρές στο πάνω μέρος για να το ανοίξετε.



ⓘ Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα φίλτρου σπρώχνοντας ελαφρά προς τα κάτω με εργαλείο με λεπτή πλαστική μύτη, περνώντας το μέσα από το διάκενο πάνω από το κάλυμμα φίλτρου. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλεία με μεταλλική μύτη για την αφαίρεση του καλύμματος.

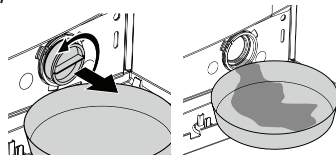
Ορισμένα από τα προϊόντα μας διαθέτουν εύκαμπτους σωλήνες αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης, ενώ ορισμένα όχι. Ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να αδειάσετε το νερό.

Εκκένωση του νερού όταν το προϊόν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης:



Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης έκτακτης ανάγκης έξω από τη θέση του. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα. Αδειάστε το νερό στο δοχείο τραβώντας το πώμα από την άκρη του εύκαμπτου σωλήνα. Όταν το δοχείο γεμίσει, κλείστε την είσοδο του σωλήνα επανατοποθετώντας το πώμα. Αφού αδειάσετε το δοχείο, επαναλάβετε την πιο πάνω διαδικασία για αδειάσετε πλήρως το νερό από τη συσκευή. Όταν ολοκληρωθεί η αποστράγγιση του νερού, κλείστε το άκρο πάλι με το πώμα και στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη θέση του. Περιστρέψτε το φίλτρο αντλίας για να το αφαιρέσετε.

Εκκένωση του νερού όταν το προϊόν δεν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης:



Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο μπροστά από το φίλτρο ώστε να δεχθεί το νερό από το φίλτρο. Χαλαρώστε το φίλτρο της αντλίας (αριστερόστροφα) έως ότου αρχίσει να ρέει νερό απ' αυτό. Κατευθύνετε τη ροή του νερού στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Πάντα να έχετε πρόχειρο ένα πανί για να απορροφήσει τυχόν νερό που χύθηκε. Όταν τελειώσει το νερό από τη συσκευή, αφαιρέστε τελείως το φίλτρο περιστρέφοντάς το. Καθαρίστε τυχόν κατάλοιπα στο εσωτερικό του φίλτρου καθώς και τυχόν ίνες, αν υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της φτερωτής. Τοποθετήστε το φίλτρο.

⚠ Αν το προϊόν σας διαθέτει τη λειτουργία πίδακα νερού, φροντίστε απαραίτητα να προσαρμόσετε το φίλτρο στο περίβλημά του στην αντλία. Ποτέ μην ασκήσετε βία στο φίλτρο ενώ το τοποθετείτε στο περίβλημά του. Τοποθετήστε το φίλτρο τελείως πίσω στη θέση του. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρέει νερό από το καπάκι του φίλτρου.

Αν το καπάκι του φίλτρου αποτελείται από δύο τμήματα, κλείστε το καπάκι του φίλτρου πιέζοντας την προεξοχή. Αν είναι μονοκόμματο, τοποθετήστε πρώτα στις θέσεις τους τις προεξοχές του κάτω μέρους και πιέστε το πάνω τμήμα για να κλείσει.

6 Τεχνικές προδιαγραφές

ΜΟΝΤΕΛΟ	WMB 91442 LC
Μέγιστη χωρητικότητα (kg)	9
Υψος (cm)	84
Πλάτος (cm)	60
Βάθος (cm)	59
Καθαρό Βάρος (±4 Kg)	75
Τροφοδοσία (V/Hz)	230 V / 50Hz
Συνολ.Ρεύμα (A)	10
Συνολ. Ισχύς (W)	2200
Στροφές	1400

- Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη γνωστοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.
- Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς με τη συσκευή σας.
- Οι τιμές που αναφέρονται στις ετικέτες του πλυντηρίου ή στην τεκμηρίωση που το συνοδεύει έχουν μετρηθεί στο εργαστήριο σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος της συσκευής, οι τιμές αυτές ενδέχεται να διαφέρουν.



Στη συσκευή αυτή υπάρχει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής το σχετικό με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να το αναλάβει ένα σύστημα επιλεκτικής συλλογής, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/CE, προκειμένου να μπορέσει είτε να το ανακυκλώσει είτε να το αποσυναρμολογήσει ώστε να μειωθεί κάθε επίπτωση για το περιβάλλον.
Γιο: περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη διοίκηση του τόπου κατοικίας σας ή της περιφέρειάς σας
Τα ηλεκτρονικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν γίνει αντικείμενο επιλεκτικής διαλογής μπορεί να αποβούν επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

Σκούρα	Σκούρα	Συνθετικά	Βαμβακερά	Πρόπλυση	Κύρια πλύση	Ξέβγαλμα	Πλύσιμο	Στύψιμο	Ευπαθή	Αφαίρεση τριχών κατοικίδιων
Στράγγισμα	Λιγότερο τσαλάκωμα	Πάπλωμα	Κλείδωμα προστασίας	Πλύσιμο στο χέρι	Μωρουδιακά	Βαμβακερά Οικον.	Μάλλινα	Εξπρές 14 Πολύ σύντομο εξπρές	Ημέρας	
Ημέρας εξπρές	Αναμονή μετά το ξέβγαλμα	Έναρξη/ Παύση	Χωρίς στύψιμο	Σύντομη πλύση	Τέλος	Κρύο	Θερμοκρασία	Καθαρισμός τυμπάνου	Εσώρουχα	Mini 30
Μικτά 40	Σούπερ 40	Πρόσθετο ξέβγαλμα	Φρεσκάρισμα	Πουκάμισα	Τζην	Αθλητικά	Χρονική καθυστέρηση	Έντονο	Μοντέρνα ευαισθητα	

7 Αντιμετώ πιση προβλημάτων

Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.
• Το πλυντήριο έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος σε παροχή (όπως τάση δικτύου ρεύματος, πίεση νερού κλπ.). >>> *Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Έναρξη / Παύση για 3 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τη συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. (Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος")*

Νερό στη συσκευή.
• Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. >>> *Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το νερό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή.*

Η συσκευή δονείται ή κάνει θόρυβο.
• Ίσως δεν στηρίζεται με ευστάθεια η συσκευή. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια ώστε να οριζοντιωθεί η συσκευή.* • Ίσως έχει εισέλθει κάποιο σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. >>> *Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.* • Δεν αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. >>> *Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς.* • Ίσως η ποσότητα ρούχων στο πλυντήριο είναι πολύ μικρή. >>> *Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο.* • Ίσως η συσκευή είναι υπερφορτωμένη με ρούχα. >>> *Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από τη συσκευή ή μοιράστε με το χέρι το φορτίο ομοιόμορφα μέσα στη συσκευή.* • Ίσως η συσκευή έρχεται σε επαφή με σταθερό αντικείμενο. >>> *Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.*

Η λειτουργία της συσκευής σταμάτησε σύντομα μετά την έναρξη του προγράμματος.
• Η λειτουργία μπορεί να σταμάτησε προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> *Η λειτουργία θα συνεχίσει όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.*

Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (Για μοντέλα με οθόνη)
• Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου το πλυντήριο γεμίσει με επαρκή ποσότητα νερού. Η συσκευή θα περιμένει έως ότου υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού, για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος λόγω έλλειψης νερού. Μετά από αυτό θα συνεχιστεί η αντίστροφη μέτρηση στην ένδειξη χρονομέτρου.* • Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση θέρμανσης. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου η συσκευή επιτύχει την επιλεγμένη θερμοκρασία.* • Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση στυψίματος. >>> *Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.* ⓘ Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

Υπάρχει υπερχείλιση αφρού από το συρτάρι απορρυπαντικού.
• Χρησιμοποιήθηκε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> *Αναμίξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικού και 1/2 λίτρο νερού και προσθέστε το στο διαμέρισμα κύριας πλύσης στο συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού.* ⓘ Τοποθετήστε στη συσκευή απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (παράγοντες αφαίρεσης λεκέδων, λευκαντικά κλπ.), μειώνετε την ποσότητα του απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα παραμένουν βρεγμένα.
• Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού. >>> *Χρησιμοποιείτε την συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.* ⓘ Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

⚠ Αν το πρόβλημα δεν εξαλείφεται παρόλο που ακολουθήσατε τις οδηγίες αυτής της ενότητας, συμβουλευτείτε το συνεργαζόμενο κατάστημα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε μόνοι σας τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά.

2820521666_EL/291110.0913

1 Fontos biztonsági utasítások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

Általános biztonság

- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyerekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy hiányzik a készülék működtetéséhez szükséges tapasztalatuk és tudások, kivéve ha a biztonságukért felelős személyek felügyeletet biztosítanak számukra, vagy ellátják őket a megfelelő utasításokkal.
- Soha ne tegye a terméket szőnyegre, mert a levegő áramlásának hiánya a gép alsó elektromos alkatrészeinek túlmelegedését okozhatja. Mindez problémákat okoz a termékben.
- Ne működtesse a gépet, ha a vezetékek / dugók sérültek! Hívjon Szakképzett Szerelőt.
- A termék működési helyére egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 amperes biztosítékot.
- Amennyiben a termék hibásan működik, ne használja addig, amíg egy Szakképzett Szakember meg nem vizsgálta azt. Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- A terméket úgy tervezték, hogy az áramszünetet követően ne kapcsoljon vissza automatikusan. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, tekintse meg a "Program megszakítása" című fejezetet.
- A terméket a "Műszaki adatok" táblázatban leírt kapacitású biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Ne feledkezzen el a megfelelő földelésről sem. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.
- A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztosan kell rögzíteni. Ellenkező esetben szivárgás jöhet létre.
- A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még víz van. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz megégetheti.
- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. A betöltőajtó pár perccel a mosási program végét követően kinyílik. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet megsérülhet.
- Ha nem használja, húzza ki a készülék dugaszát az aljzatból.
- Soha ne mossa úgy a terméket, hogy vizet önt a felületére vagy a belsejébe! Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig csak a csatlakozót húzza ki.
- Kizárólag az automata mosógépekhez használható mosószereket, öblítőszereket és adalékanyagokat használjon.
- Minden esetben tartsa be a ruha címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben egy Képzett Szakemberrel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében létrejövő károkért.

Rendeltetésszerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra és nem használható a rendeltetésszerű használattól eltérő feladatokhoz.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ez időre biztosítani fogjuk az eredeti cserealkatrészeket annak érdekében, hogy a berendezés hiba nélkül üzemelhessen.

Gyermekek biztonsága

- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekzárat.
- Amennyiben elhagyja a termet, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- A mosószereket és adalékanyagokat gyermekektől elzárt, biztonságos helyen tárolja!

2 Üzembe helyezés

A termék beszerelésével kapcsolatban kérdezze meg a legközelebbi Szervizt. Mielőtt kihívná a szervizt, olvassa el a használati útmutatót és ellenőrizze, hogy az áramforrás, a csapvíz és a vízleeresztő rendszer megfelelő-e. Ellenkező esetben, a szükséges teendők elvégzéséhez hívjon szerelőt.

A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.

A termék üzembe helyezését és elektromos csatlakozásainak előkészítését kizárólag Képzett Szakemberrel végeztesse. A gyártó nem vállal felelősséget a képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében létrejövő károkért.

A beszerelést megelőzően ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyesek.

Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.

Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A gépet szilárd talajon helyezze el. Ne helyezze a gépet hosszú, bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre.
- A mosógép és a szárítógép összes tömege (teljesen megpakolva és egymásra helyezve) körülbelül 180 kilogramm. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Soha ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet 0ºC alá csökkenhet.
- A terméket úgy helyezze el, hogy a bútorok szélétől legalább 1 cm távolságra legyen.

A csomagolás eltávolítása

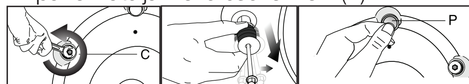
A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani.

A szállításhoz használt zárak eltávolítása.

A csomagolás eltávolítása előtt soha ne távolítsa el a szállításhoz használt zárakat.

A gép használata előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.

1. Egy villáskulcs segítségével addig lazítsa meg a csavarokat, amíg már kézzel is csavarhatóak (C).
2. Óvatos csavarásokkal távolítsa el őket!
3. A műanyag fedőket (a használati útmutatóval együtt a csomagban található) erősítse a panel hátulján lévő csövekhez. (P)



A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A megfelelően rögzített biztonsági csavarok nélkül soha ne kezdjen bele a gép szállításába!

Csatlakoztassa a vízellátást.

A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0.1 – 10 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.

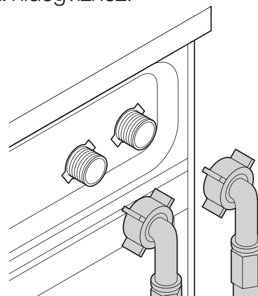
Amennyiben dupla vízbemenetes (hideg és meleg) terméket kíván használni, a termék használatát megelőzően csatlakoztassa a csomagban található dugót a melegvizes bemenethez. (Kizárólag dugóval ellátott termékekre vonatkozik.)

Amennyiben a termék mindkét bementét kívánja használni, a dugó és a tömítés eltávolítása után csatlakoztassa a meleg vizet. (Kizárólag dugóval ellátott termékekre vonatkozik.)

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvizes csaphoz. Ilyen esetekben a ruhák megsérülhetnek, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági módba és nem indul el.

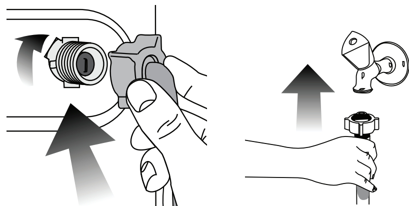
Az új termékhez ne használjon régi vagy használt csöveket. Az ugyanis szennyeződést okozhat a mosott ruhán.

1. A csomagban található speciális tömlőket erősítse a gépen található vízbeömlőkhöz. Piros tömlő (bal oldal) (max. 90 ºC) a melegvízhez, kék tömlő (jobb oldal) (max. 25 ºC) a hidegvízhez.



Üzembe helyezéskor győződjön meg róla, hogy a hideg- és melegvizes csatlakoztatások megfelelőek-e. Máskülönben a mosás végeztével a ruhák forrók maradhatnak, illetve

elkophatnak.
2. Húzza meg kézzel az anyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon villáskulcsot.



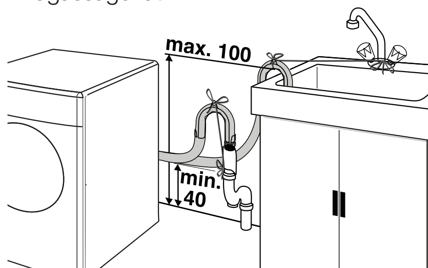
3. A csatlakoztatás után nyissa ki teljesen a csapot és ellenőrizze, észlel-e szivárgást a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A szivárgások és a sérülések elkerülése érdekében tartsa elzárva a csapot, amikor a készülék nincs használatban.

Vízlevezető csatornához való csatlakoztatás

- A tömlő végét közvetlenül a lefolyóhoz vagy a kádhoz kell csatlakoztatni.

⚠ Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezen felül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében, továbbá az egyetlenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét megfelelően szorítsa meg, hogy ne tudjon kicsúszni a helyéről.

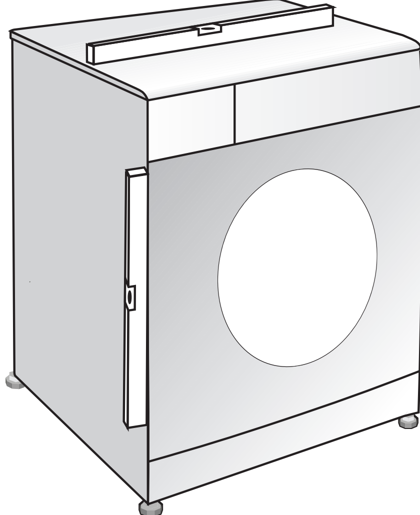
- A tömlőt legalább 40, maximum 100 cm magasan kell csatlakoztatni.
- Amennyiben a tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízelvezetés nehézzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



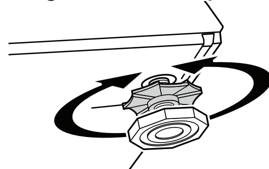
- Annak elkerülése érdekében, hogy a koszos víz visszafolyjon a gépbe, továbbá a könnyebb leeresztés érdekében soha ne merítse bele a tömlőt koszos vízbe, illetve ne nyomja 15cm-nél mélyebbre a leeresztő csonkba. Amennyiben a tömlő ennél hosszabb, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő hossza soha nem haladhatja meg a 3,2 métert. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően kell megszorítani, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivárogjon.

A lábak beállítása

⚠ A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet! Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami károkat okozhat.



1. Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
2. Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
3. Húzza meg ismét a záróanyákat.



⚠ Ne használjon semmilyen egyéb eszközt a csavarok meglazításához! Ez ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

Elektromos csatlakoztatás

A terméket a "Műszaki adatok" táblázatban leírt kapacitású biztosítékkal védett, földelt

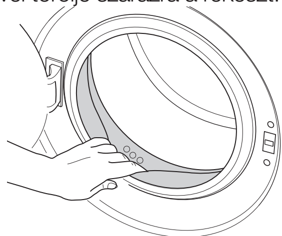
konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- A megfelelő feszültségről és az engedélyezett biztosítékokról és megszakítókról a „Műszaki specifikációk" fejezetben olvashat bővebben. Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A feszültségnek kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.

⚠ A sérült tápkábeleket Képzett Szakemberrel cseréltesse ki.

Első használat

A termék használatának megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy minden előkészítő műveletet a "Fontos biztonsági utasítások" és az "Üzembe helyezés" című fejezetben leírt utasításoknak megfelelően végzett-e el.
Az első mosás megkezdése előtt végezze el a Dobtisztító programot. Amennyiben a gép nem rendelkezik Dobtisztító programmal, használja a Pamut-90 programot és válassza ki hozzá az Extra víz vagy Extra öblítés kiegészítő funkciók valamelyikét. A program megkezdése előtt helyezzen max. 100g vízkőmentesítő port a fő mosószeradagolóba (II. számú rekesz). Amennyiben tabletta formájú vízkőmentesítőszerrel rendelkezik, egy tablettát helyezzen a II-es számú rekeszbe. A program végeztével egy száraz ruha segítségével törölje szárazra a rekeszt.



ⓘ kizárólag mosógépekhez használható vízkőmentesítőt használjon.

ⓘ A termék gyártás közben végzett minőségbiztosítási folyamatának következtében előfordulhat, hogy némi víz marad a termékben. Ez nincs káros hatással a termékre.

A csomagolóanyagok kidobása

A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. Olyan helyen tárolja őket, ahol a gyermekek nem érhetik el.
A gép csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Az újrahasznosítási utasításoknak megfelelően válogassa szét és dobja ki őket. A leselejtezést ne a háztartási hulladékkal együtt tegye meg.

A gép szállítása

A szállítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Távolítsa el a leeresztő és a vízforrás csatlakozásait. Teljesen eressze le a gépben maradt vizet; lásd "A bennmaradt víz leeresztése és a szivattyúszűrő tisztítása" című fejezetet.
Az eltávolítási folyamat sorrendjével ellentétes sorrendben helyezze vissza a szállításhoz használt biztonsági csavarokat; lásd "A szállításhoz használt csavarok eltávolítása" című fejezetet.

ⓘ A megfelelően rögzített biztonsági csavarok nélkül soha ne kezdjen bele a gép szállításába!

A régi termék leselejtezése

A régi terméket környezetbarát módon kell leselejtezni.
A termék leselejtezésével kapcsolatos további információkért forduljon a hely viszonteladóhoz vagy hulladékgyűjtő központhoz.
A gyermekek biztonsága érdekében, a termék leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt és rongálja meg a mosógép ajtajának záró mechanizmusát.

3 Előkészítés

Teendők az energiatakarékosság jegyében

A következő információk elősegítik a termék gazdaságos és energiatakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb kapacitással használja, de soha ne helyezzen be ennél több ruhát; lásd "Program és fogyasztási táblázat" című fejezetet.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat mindig alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kismennyiségű, kismértékben szennyezett ruhákhoz használjon gyorsított programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha használni szeretné a gép szárító funkcióját, akkor válassza a leggyorsabb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- A mosószer csomagolásán javasolt mennyiségnél soha ne használjon több mosószert.

A mosnivaló szétválogatása

- A program kiválasztása előtt válogassa ki a ruhákat az anyag, szín, és a megengedett vízhőmérséklet értékek alapján.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

A ruhák előkészítése a mosáshoz

- A fémrészeket is tartalmazó ruhadarabok (például drótozott melltartók, övcsattok és fémgombok) károsíthatják a gépet. A mosás előtt távolítsa el a fém részeket, illetve mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa a ruhákat.
- A mosás előtt szedjen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérme, toll, gémkapcsok, majd fordítsa ki a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a termékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonzoknikat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.
- Húzza fel a zipzárakat, varrja fel a meglazult gombokat és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépben mosható” vagy a „kézzel mosható” termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét ruhák sok festéket kiereszthetnek magukból. Ezért fontos, hogy azokat külön mossa.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy száraztisztítótól.
- Minden esetben gépi mosáshoz használható festékeket és vízkőmentesítőket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson látható utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat mossa kifordítva.
- Az angora gyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyasztóba. Ily módon megóvhatja ezt a kényes ruhaneműt.
- Az olyan szennyest, melyen liszt, mészkőpor, tejpor, stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek a gépben.

Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.
A gép a belehelyezett ruha súlyának megfelelő vizet tölt be automatikusan.

⚠ Tartsa be a “Program és fogyasztási táblázatban” közölt információkat. Túlterhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ez rezgést és erős zajt okozhat.

A szennyes betöltése

- Nyissa ki az ajtót.
- A ruhaneműt lazán helyezze be a gépbe.
- Nyomja be az ajtót, míg egy kattanó hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtónál.

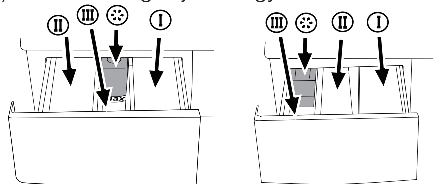
ℹ Az ajtó a program működése közben bezáródik. Az ajtó csak a program befejeztével nyitható.

⚠ A szennyes rossz behelyezése rezgést és erős zajt okozhat a gép belsejében.

A mosószer és az öblítőszer használata

Mosószeradagoló fiók

A mosószeradagoló fiók három egységből áll:
- (I) előmosáshoz
- (II) főmosáshoz
– (III) öblítéshez
– (*) az öblítő adagolójában egy szifon is található.



ℹ A típustól függően a gép két különböző mosószeradagolót tartalmazhat. A mosószeradagolók a fenti ábrán láthatók.

A mosószer, az öblítő és az egyéb tisztítók.

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.

- A program futása alatt soha ne nyissa ki a mosószeradagoló fiókot!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (I rekesz).
- Előmosást alkalmazó program használata során, soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe (I rekesz).
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Folyékony mosószer használata esetén soha ne feledje el betenni folyékony mosószer kupakot a fő mosószeradagolóba (II rekesz).

A mosószer fajtájának megválasztása

Az alkalmazandó mosószer fajtája a ruhanemű jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag kényes ruhákhoz használható mosószerrel mossa (pl. folyékony mosószer, gyapjúsampon, stb.).
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- Gyapjú ruhákat speciális gyapjú mosószerrel mosson.

⚠ Kizárólag gépi mosáshoz kifejlesztett mosószert használjon.

⚠ Soha ne használjon szappanport.

A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire koszosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység. A mosószer mennyiségének kiválasztásához olvassa el a gyártó utasításait és a mosószer csomagolásán feltüntetett értékeket.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetettet mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé koszos ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.
- A mosószer koncentrátumokat a javasolt mennyiségben használja.

Öblítők használata

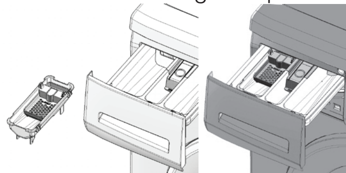
Öntse az öblítőt a mosószer adagoló öblítő részébe.

- Minden esetben a csomagoláson feltüntetett mennyiséget használja.
- Az öblítőt soha ne töltse a (>max<) szint fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagoló fiókba töltené.

Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékony mosószertartó kupakot is tartalmaz:

- Győződjön meg róla, hogy behelyezte-e a folyékony mosószertartó kupakot a "II" rekeszbe.
- Használja a mosószergyártó által biztosított adagoló kupakot és kövesse a csomagoláson található útmutatót.
- Minden esetben a csomagoláson feltüntetett mennyiséget használja.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagoló kupakba töltené.



Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartó kupakot:

- Ne használjon folyékony mosószert olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Használja a mosószergyártó által biztosított adagoló kupakot és kövesse a csomagoláson található útmutatót.
- Amennyiben a Késleltetett Indítás funkciót használja a folyékony mosószer foltossá teheti a ruhákat. Amennyiben Késleltetett Indítást kíván használni, soha ne használjon folyékony mosószert.

Gél és tabletta használata

Tabletta, gél, stb. mosószer használata esetén olvassa el a gyártó utasításait és a mosószer csomagolásán feltüntetett értékeket, és tartsa be a megadott mennyiségeket. Amennyiben a csomagoláson nem találhatók utasítások, kövesse a következő utasításokat.

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartó kupakot, a gélt az első vízbeszívás során öntse fő mosószertartó rekeszbe. Amennyiben a mosógép folyékony mosószertartó kupakot is tartalmaz, a mosószert ebbe a kupakba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosórészébe (II. rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

ℹ Előfordulhat, hogy a rekeszbe helyezett tabletták egy része a rekeszben marad. Ha ilyet tapasztal, a következő mosások alkalmával helyezze a tablettát a szennyes közé, majd csukja be a dob alsó részét.

ℹ Tablettát vagy gélt csak előmosás nélküli programok esetén használjon.

Keményítő használata

- Tegye be a folyadék vagy por állagú keményítőt, vagy a ruhafestéket a mosógép öblítő rekeszébe a keményítő csomagolásán feltüntetettek szerint.

- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

Fehérítőszer kiválasztása

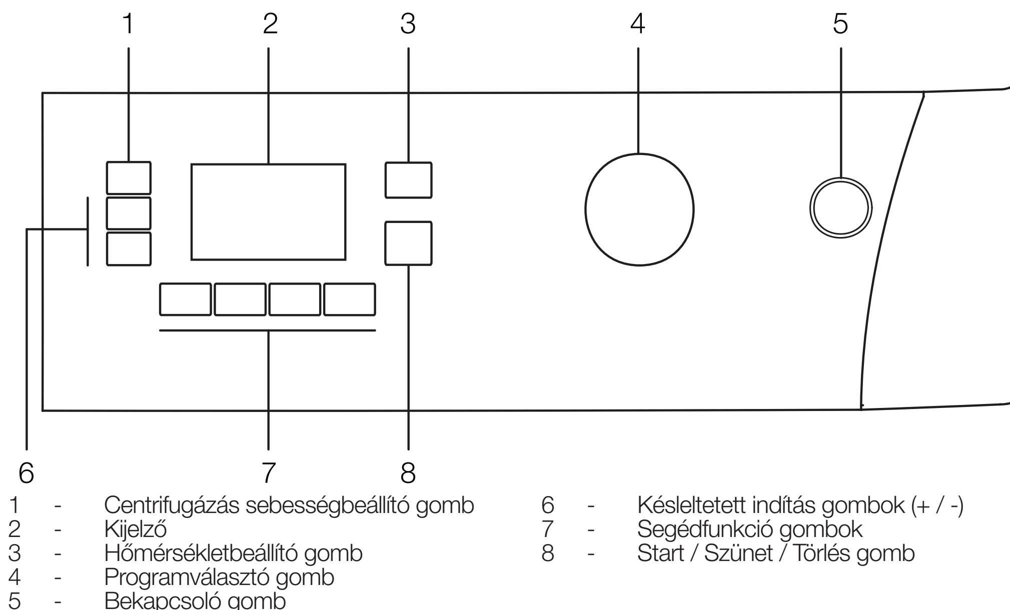
- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás előtt öntsön a gépbe fehérítőszert. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon ki, ami extra öblítés funkciót tartalmaz. Az öblítés első lépése (vízbeszívás a mosószertartóból) közben adja hozzá a fehérítőszert.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszert használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. A fehérítőszert soha ne öntse közvetlenül a ruhákra, és soha ne használja színes ruhákon.
- Oxigén alapú fehérítő használata esetén, kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat, és válasszon alacsony hőmérsékletű programot.
- Az oxigén alapú fehérítőszerek a mosószerekkel együtt is használhatók; igaz, ha a viszkozitása nem egyezik meg a mosószer viszkozitásával, abban az esetben előbb a mosószert öntse a "II" rekeszbe, és várja meg, amíg a gép a vízbeszívás közben beviszi a mosószert. A fehérítőt ugyanazon a rekeszen keresztül, ugyanazon vízbeszívás során adja hozzá.

Vízkőmentesítő használata

- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkőmentesítőszert használjon.
- Minden esetben kövesse a csomagoláson található utasításokat.

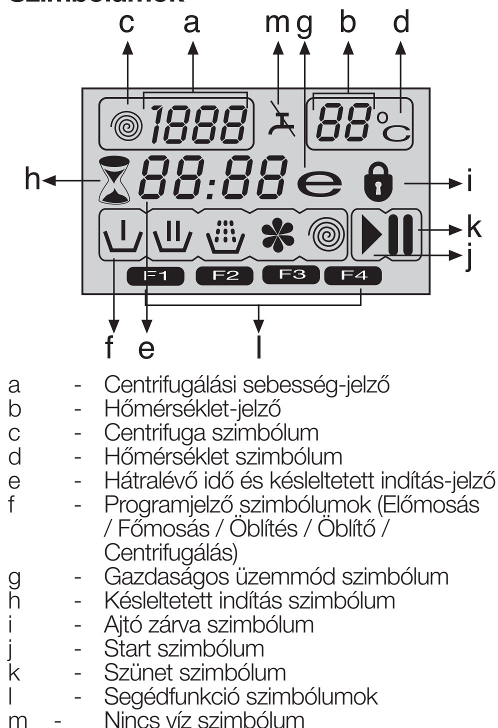
4 A termék használata

Kezelőpult



1 - Centrifugázás sebességbeállító gomb
2 - Kijelző
3 - Hőmérsékletbeállító gomb
4 - Programválasztó gomb
5 - Bekapcsoló gomb
6 - Késleltetett indítás gombok (+ / -)
7 - Segédfunkció gombok
8 - Start / Szünet / Törlés gomb

Szimbólumok



a - Centrifugálási sebesség-jelző
b - Hőmérséklet-jelző
c - Centrifuga szimbólum
d - Hőmérséklet szimbólum
e - Hátralévő idő és késleltetett indítás-jelző
f - Programjelző szimbólumok (Előmosás / Főmosás / Öblítés / Öblítő / Centrifugálás)
g - Gazdaságos üzemmód szimbólum
h - Késleltetett indítás szimbólum
i - Ajtó zárva szimbólum
j - Start szimbólum
k - Szünet szimbólum
l - Segédfunkció szimbólumok
m - Nincs víz szimbólum

A gép előkészítése

Győződjön meg róla, hogy a tömlők megfelelően vannak csatlakoztatva. Dugja be a gép tápkábelét. Fordítsa el teljesen a sapkát. Helyezze a gépbe a ruhákat. Adjon hozzá mosószert és öblítőt.

Programválasztás

1. Válasszon ki egy programot a mosandó ruha típusának, mennyiségének és koszosságának megfelelően (lásd: "Program és fogyasztási táblázat" és az alábbi hőmérséklet táblázat).

90 ˚C	Nagyon koszos, fehér pamut anyagok és fehérneműk esetében. (asztalterítők, törülközők, lepedők stb.)
60 ˚C	Átlagosan koszos, színes, színűket nem eresztő pamut és szintetikus anyagokhoz (ing, hálóing, pizsama stb.) és enyhén koszos fehérneműkhöz (alsónadrág stb.)
40 ˚C-30 ˚C-hideg	Vegyes ruhák, például finom textíliák (fátyolfüggönyök stb.), szintetikus anyagok és gyapjúszövetek.

2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.

ⓘ Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.

ⓘ A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét,

koszosságát és maximális mosási hőmérsékletét.

ⓘ Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. A nagyobb hőmérsékletű mosás során nagyobb a gép energiafogyasztása.

ⓘ További részletekért tekintse meg a „Program és fogyasztási táblázat” c. részt.

Főprogramok

Az anyag típusától függően használja az alábbi főprogramokat.

• Pamut

Pamut anyagokhoz ajánlott (pl. lepedő, paplan- és párnahuzat, törülköző, köntös, fehérnemű stb.). Hosszabb mosási ciklus alatt ruháit a gép erőteljesen mossa.

• Szintetikus

Szintetikus anyagokhoz ajánlott (ingek, blúzok, szintetikus/pamut keverék stb.). Kíméletesen mos, rövidebb mosási ciklussal a Pamut programhoz képest.

Függönyök és csipke esetében ajánlatos a „Szintetikus 40 ˚C" program használata, az előmosás és a gyűrődésgátló funkciók kiválasztása mellett. Mivel ezek hálós textúrája fokozza a habzást, a fátylak/csipkék mosásához kevés mosószert használjon. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe.

• Gyapjú

Gyapjú ruhákhoz ajánlott. Válassza ki a ruhák címkéjén feltűntetett hőmérsékletet. Gyapjúneműhöz használjon megfelelő mosószert.

Egyéb programok

Különleges esetekre különleges programok állnak rendelkezésre.

ⓘ Az egyéb programok modellenként eltérőek lehetnek.

• Pamut Eco

Pamut program, hosszabb mosási idővel. Igen jó mosási hatásfok.

ⓘ A Pamut Eco program a többi pamut programnál kevesebb energiát használ fel.

• Babycare

Ezzel a programmal babaruhák, valamint allergiás emberek ruhái moshatók. A hosszabb fűtési idő és az extra öblítési lépés magasabb fokú higiéniát biztosít.

• Kényes ruhadarabok

Ez a program a könnyen gyűrődő ruhákhoz ajánlott. Ez a program a Szintetikus programhoz képest gyengédebben mossa ki a ruhákat és nem alkalmaz mosás közbeni centrifugálást.

• Kézi mosás

Ezzel a programmal moshatóak a “gépben nem mosható” címkével ellátott gyapjú- és finom ruhák. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy nehogy kárt tegyen bennük.

• Daily Express

Ezzel a programmal az enyhén koszos pamut ruhák moshatók ki gyorsan.

• Xpress Super Short

Ezzel a programmal néhány darab enyhén koszos pamut ruha mosható ki gyorsan.

• Süper

Ezzel a programmal olyan ruhaneműket moshat ki, melyekhez nem használható a Pamut 60 °C program. A 40 °C-on történő hosszabb mosás következtében ugyanolyan mosási teljesítményt biztosít, mint a Pamut 60 °C program, de ezzel a programmal energiát takaríthat meg.

• Ing

Ezzel a programmal együtt moshatja ki a pamut, a szintetikus és a vegyes anyagú ingeket.

• Divatruházat

A program „viszkóz és kevertszálas viszkóz” címkével ellátott, illetve olyan ruhanemű esetében használható, amit tanácsos kímélő programmal mosni.   A program deformálódást nem okozva tisztítja meg a ruhaneműt. Pl.: blúzok ruhák, szoknyák stb.

• Sports

Ez a programmal a rövid ideig hordott ruhák, így például a sportruhák mosására alkalmas. A programmal néhány darab pamut / szintetikus ruhanemű mosható.

• Paplan

Ezzel a programmal moshatók a "gépben mosható" jelöléssel ellátott düftinek. A mosógép állapotának megőrzése érdekében ügyeljen rá, hogy a düftint helyesen rakja be. Mielőtt betenné a düftint, távolítsa el annak borítását. Hajtsa félbe a düftint, és úgy tegye azt be a gépbe. Figyeljen közben arra, hogy a düftin ne érjen hozzá a csőrugóhoz.

ⓘ Egyszerre csak 1 düftint tegyen a gépbe (200 x 200 cm).

ⓘ A pamutot tartalmazó düftinek, párnák stb. gépben nem moshatók.

⚠ Kizárólag düftint (például szönyeget, rongyot stb.) mosson a gépben. Ellenkező esetben a gép maradandó sérüléseket szenvedhet!

Speciális programok

Részletes beállításokhoz válassza a következő programok valamelyikét:

• Öblítés

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

• Centrifugálás + Szivattyúzás

Ez a program akkor alkalmazható, ha a mosandókon további centrifugálást kívánunk elvégezni, vagy le akarjuk ereszteni a vizet a gépből.

A program kiválasztása előtt válassza ki a kívánt centrifugálási sebességet és nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot. A gép ezután kicentrifugázza a ruhákat a megadott sebességen, és kiengedi a ruhákból kijövő vizet.

Ha csak a vizet szeretné kiengedni, és nem szeretne centrifugázni, akkor válassza a Szivattyúzás+Centrifugálás programot, majd válassza a Nincs centrifugálás funkciót

a Centrifugázás sebességbeállító gomb segítségével. Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot.

ⓘ A finomabb szennyesekhez alacsonyabb centrifuga fokozatot használjon.

Hőmérséklet kiválasztása

Egy adott program kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik egy hőmérsékleti érték, amely annál a programnál a megengedett legmagasabb érték.
A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a Hőmérséklet beállító gombot. A hőmérséklet 10°-onként csökkenthető; a legalacsonyabb hőmérsékleti beállítás a hidegmosás, melynél a “-” szimbólum látható a kijelzőn.

ⓘ Ha a hidegmosás opció van kiválasztva, és még egyszer megnyomja a Hőmérsékletbeállító gombot, akkor a kijelzőn az adott programnál ajánlott hőmérsékleti érték jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

Gazdaságos üzemmód szimbólum

Azokat a programokat és hőmérsékleti beállításokat mutatja, melyek energiatakarékosak.

ⓘ Intenzív és Higiéniás programoknál a Gazdaságos üzemmód szimbólumot nem lehet kiválasztani, mivel ezeknél a mosás huzamosabb ideig, nagy hőfokon zajlik. Ugyanígy a Baba, Felfrissítés, Dobtisztítás, Centrifugálás és öblítés programoknál sem lehet ezt kiválasztani.

Centrifugázási sebesség kiválasztása

Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugázási sebesség feltűnik a kijelzőn.
A sebesség csökkentéséhez nyomja meg a Centrifugázás sebességbeállító gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken. Ezután az adott modelltől függően a "Rinse Hold" (Öblítés tartás) vagy a "No Spin" (Nincs centrifugázás) opció megjelenik a kijelzőn. Ezen opciók részletes leírását lásd a "Segédfunkció választás" c. fejezetben.

ⓘ Az Öblítés tartás opciót a “I_ _I” szimbólum jelzi, a Nincs centrifugálás opciót pedig a “_ _ ” szimbólum.

Program és fogyasztási táblázat

HU												
Programok		Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Forgás sebesség	Előmosás	Gyors mosás	Öblítés plusz	Gyűrődésgátlás	Több víz	Öblítés tartás	Választható hőmérséklet-tartomány °C
Pamut	90	9	67	2.49	max.	•	•	•	•	•	•	90-Hideg
Pamut	60	9	67	1.78	max.	•	•	•	•	•	•	90-Hideg
Pamut	40	9	67	0.97	max.	•	•	•	•	•	•	90-Hideg
Paplan	40	-	60	0.67	800			•				60-40
Babycare	90	9	94	2.70	max.	•		*			•	90-40
Super	40	9	78	1.28	max.						•	40
Xpress Super Short (Szuper rövid expressz)	30	2	40	0.60	***			•			•	30-Hideg
Daily Express (Napi expressz)	90	9	60	2.20	***			•			•	90-Hideg
Daily Express (Napi expressz)	60	9	60	1.06	***			•			•	90-Hideg
Daily Express (Napi expressz)	30	9	60	0.18	***			•			•	90-Hideg
Divatruházat	40	3	38	0.42	600			•		•		40
Pamut Eco	60**	9	66	1.35	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Pamut Eco	40	9	53	0.70	max.	•	•	•	•	•	•	60-40
Szintetikus	60	4	52	0.10	800	•	•	•	•	•	•	60-Hideg
Szintetikus	40	4	52	0.08	800	•	•	•	•	•	•	60-Hideg
Sports (Sportruházat)	40	4	66	0.55	800	•	•	•	•	•	•	40-Hideg
Ing	60	4	56	1.12	600	•	•	•	*		•	60-Hideg
Kényes ruhadarabok	40	3	54	0.31	600			•	•	•	•	40-Hideg
Gyapjú	40	2	45	0.31	600			•		•	•	40-Hideg
Kézi mosás	30	1.5	31	0.20	600							30-Hideg

• : Választható
* : Automatikus kiválasztás, nincs megszakítás.
** : Energia címke program (EN 60456)
*** : Ha a gép maximális centrifugázási sebessége alacsonyabb, mint ez az érték, akkor csak a maximális centrifugázási sebességet lehet kiválasztani.
- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiséget illetően.

ⓘ A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.

ⓘ A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, vízkeménység és hőmérséklet, környezeti hőmérséklet, szennyes típusa és mennyisége, kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség változásának függvényében változhat.

ⓘ A program mosási ideje megjelenik a gép kijelzőjén. Előfordulhat, hogy a tényleges mosási idő némiképp eltér a kijelzőn látható értéktől.

Segédfunkció választás

A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Ezen felül a segédfunkciókat úgy is kiválaszthatja/törölheti, hogy közben a gépet nem kell leállítani. Ehhez az szükséges, hogy a gép még a segédfunkció előtti fázisban legyen.
Programtól függően a a, b, c és d gombokkal lehet kiválasztani a kívánt segédfunkciót. A kiválasztott segédfunkció szimbóluma megjelenik a kijelzőn.

- Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik, és csak a második fog életbe lépni. Ha például először kiválasztja az Előmosás funkciót, majd ezután a Gyorsmosás funkciót, akkor az Előmosás funkció törlődik, és csak a Gyorsmosás funkció marad aktív.
- Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat")
- A Segédfunkció gombok modellenként

eltérőek lehetnek.

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett anyagok esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.
Ennek a funkciónak (a) a kiválasztása esetén az F1 felirat jelenik meg a kijelzőn.

• Gyors mosás

Ezt a funkciót a pamut és a szintetikus programokhoz lehet használni. Enyhén szennyezett ruhák esetében csökken a mosási idő és az öblítések száma.
Ennek a funkciónak (b) a kiválasztása esetén az F2 felirat jelenik meg a kijelzőn.

- Amikor kiválasztja ezt a funkciót, a gépet a program táblázatban meghatározott maximális mennyiségű szennyes felével töltse meg.

• Öblítés plusz

A funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosáshoz tartozó öblítésen kívül egy másik öblítést is végrehajtson. Ennek következtében az érzékeny bőrű személyek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.
Ennek a funkciónak (c) a kiválasztása esetén az F3 felirat jelenik meg a kijelzőn.

• Gyűrődésgátlás

Ezzel a funkcióval a ruhák kevésbé gyűrődnek mosás közben. A dob mosáskor és centrifugázáskor is lassabban forog. A mosásra továbbá magasabb vízállás mellett kerül sor.
Ennek a funkciónak (d) a kiválasztása esetén az F4 felirat jelenik meg a kijelzőn.

• Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki a ruhákat, akkor választhatja az öblítés tartása funkciót annak érdekében, hogy a ruhák ne gyűrődjenek meg, mikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugázás nélkül kívánja leereszteni a vizet, nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.
Ha a vízben tartott szennyest szeretné kicentrifugázni, akkor állítsa be a centrifugázás sebességét, majd nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot.
A program ekkor továbbmegy. A vizet a gép kiereszti, a ruhákat kicentrifugázza, és a program végig lemegy.

• Áztatás

Az Áztatás segédfunkcióval megszabadulhat a makacs foltoktól. A gép ilyenkor mosószeres vízben áztatja a ruhákat a program elindítása előtt.

Időkijelzés

A program végeztéig hátralévő idő látható a kijelzőn a program futása közben. Az idő “01:30” formátumban jelenik meg a kijelzőn.

- A program hossza eltérhet a "Program és fogyasztási táblázatban" feltüntetett értékektől, a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a választott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól függően.

Késleltetett indítás

A Késleltetett indítás funkcióval a program elindítása eltolható akár 24 órával is. A késleltetett indítás 30 perces pontossággal állítható be.

- Késleltetés esetén ne használjon folyékony mosószert! Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

Nyissa ki a gép ajtaját, tegye be a szennyest, adjon hozzá mosószert stb. Válassza ki a főprogramot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet és – ha kívánja – a segédfunkciókat. A Késleltetett indítás + és - gomb segítségével állítsa be a kívánt időt. A késleltetett indítás szimbólum villog. Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. A késleltetett indítás kezdetét veszi. A késleltetett indítás szimbólum folyamatosan világít. Megjelenik a start szimbólum. “:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni.

- Az indításig hátralévő idő alatt további ruhák adhatóak a már gépben lévőkhöz. A visszaszámlálás végén a késleltetett indítás szimbólum eltűnik, a mosási menet kezdetét veszi, és a kiválasztott program ideje megjelenik a kijelzőn.

A késleltetési idő módosítása

Ha a visszaszámlálás közben módosítani szeretné az indításig hátralévő időt:
Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. “:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni. Megjelenik a szünet szimbólum. A késleltetett indítás szimbólum villog. A start szimbólum eltűnik. A Késleltetett indítás + és - gomb segítségével állítsa be a kívánt időt.

Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. A késleltetett indítás szimbólum folyamatosan világít. A szünet szimbólum eltűnik. Megjelenik a start szimbólum. “:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni.

A Késleltetett indítás funkció törlése

Amennyiben a késleltetést törölni szeretné, és azonnal el szeretné indítani a gépet:

Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. “:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni. A start szimbólum eltűnik. A szünet és a késleltetett indítás szimbólum elkezd villogni.

A késleltetési idő csökkentéséhez nyomja meg a Késleltetett indítás - gombot. A program időtartama 30 perc után megjelenik. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot.

A program elindítása

A program elindításához nyomja meg a Start/ Szünet/Törlés gombot. Megjelenik a kijelzőn a start szimbólum, és a program elindul. A mosógép ajtaja bezáródik, és az ajtó zárva szimbólum megjelenik a kijelzőn. Az aktuális mosási fázis (előmosás, főmosás, öblítés, öblítő és centrifugálás) szimbóluma megjelenik a kijelzőn.

A program folyamata

Az aktuális program állapota a kijelzőn követhető nyomon a szimbólumok segítségével.

A programfázisok kezdetén megjelenik a megfelelő szimbólum, a program végeztével pedig valamennyi szimbólum égve marad. A jobb szélen lévő szimbólum az éppen aktuális.

Előmosás

Ha az Előmosás segédfunkció ki van választva, akkor az Előmosás szimbólum megjelenik a kijelzőn annak kezdetekor.

Főmosás

A főmosás szimbólum azt jelzi, hogy a főmosási fázis kezdetét vette.

Öblítés

Az öblítés szimbólum azt jelzi, hogy az öblítési fázis kezdetét vette.

Öblítő

Az öblítő szimbólum azt jelzi, hogy az öblítő fázis kezdetét vette.

Centrifugálás

Az utolsó centrifugálási fázis kezdetekor jelenik meg, és égve marad a Centrifugálás és Szivattyúzás programok ideje alatt is.

ⓘ Amennyiben a mosógép nem lép át a centrifugázás lépésre, elképzelhető, hogy Öblítés Tartás funkció aktiválva van, vagy automatikus egyenetlen szennyeselrendeződés érzékelő rendszer azt érzékelte, hogy a ruhák egyenetlenül vannak elrendezve a gépben.

Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, mely nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

Az ajtó zárva szimbólum akkor jelenik meg, amikor a gép lezárja a mosógép ajtaját. Ez a szimbólum egészen addig villog, amíg az ajtót ismét ki nem lehet nyitni (a program lefutása után, vagy a gép leállítása esetén). Ha az ajtót lezárta a gép, akkor ne próbálja meg azt erővel kinyitni! Az ajtó akkor nyitható ki, ha a szimbólum eltűnik. Az ajtót akkor

lehet kinyitni, ha a szimbólum eltűnik.

A kiválasztott program módosítása a program elindulását követően

A gép szünet üzemmódba állítása

Ha a gépet szünetelési üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot. Ha a gép le van állítva, akkor megjelenik a kijelzőn a szünet szimbólum. A start szimbólum eltűnik.

A kiegészítő funkciók sebesség és

hőmérséklet beállításainak módosítása

Az elért programlépéstől függően, törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat; lásd "Segédfunkciók kiválasztása" című fejezetet.

Előfordulhat, hogy a sebesség és a hőmérséklet beállításain is módosítani kell; lásd "Centrifugázási sebesség kiválasztása" és "Hőmérséklet kiválasztása" című fejezeteket.

A ruhák betöltése és kivétele

Ha a gépet szünetelési üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a Start/Szünet/ Törlés gombot. Miközben a gép szüneteltetés üzemmódban van a megfelelő lépés lámpája

villogni fog. Várjon, amíg a mosógép ajtaja kinyithatóvá válik. Nyissa ki a Betöltőajtót és tegye be vagy vegyi ki a ruhákat. Csukja be a betöltőajtót. Amennyiben szükséges állítsa be a segédfunkciókat, a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet. A gép elindításához nyomja meg a Start/Szünet/Törlés gombot.

ⓘ A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárat. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.

ⓘ A mosógépet a bekapcsoló gombbal lehet be-/kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

A gyerekzár aktiválása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a 2. és a 4. Segédfunkció gombokat. A “Con” felirat megjelenik a kijelzőn.

ⓘ Ugyanez a felirat jelenik meg akkor is, ha a gyerekzár funkció be van kapcsolva.

A gyerekzár kikapcsolása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a 2. és a 4. Segédfunkció gombokat. A “COFF” felirat megjelenik a kijelzőn.

- A program lejárta után ne felejtse el kikapcsolni a gyerekzárat. Ellenkező esetben a gép nem fogja engedni más program kiválasztását.

Program megszakítása

Tartsa nyomva 3 másodpercig a Start / Szünet / Törlés gombot. A start szimbólum elkezd villogni. Annak a programnak a szimbóluma, mely közben a mosás le lett állítva, égve marad. "END" felirat jelenik meg a kijelzőn, és a program törlődik.

- Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a víz szintje eléri az ajtót, akkor a programválasztó gombot állítsa a Szivattyúzás+Centrifugálás programra a víz leeresztéséhez.

A gép Öblítés tartás módban van

Amikor a gép Öblítés tartás módban vank, akkor a centrifugálás szimbólum villog, a szünet szimbólum pedig világít.
Ha szeretne centrifugázni, miközben a gép ebben az üzemmódban van:
Állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. A szünet szimbólum eltűnik, a start szimbólum pedig megjelenik. A program folytatódik, a gép pedig kiengedi a vizet és kicentrifugázza a ruhákat.
Ha a vizet centrifugálás nélkül szeretné leereszteni:
Csak nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot. A szünet szimbólum eltűnik. Megjelenik a start szimbólum. A program folytatódik, és kiereszti a vizet.

Program vége

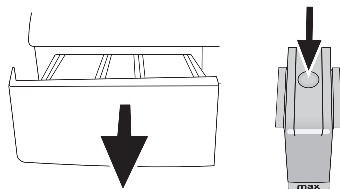
Ha a program lejár, az “End” felirat megjelenik a kijelzőn. A már lement lépéseket jelző szimbólumok égve maradnak. A program elején kiválasztott segédfunkciók, a centrifugálási sebesség és a hőmérsékleti beállítás kiválasztva marad.

5 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeresen tisztítja.

A mosószertartó tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a mosószertartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.



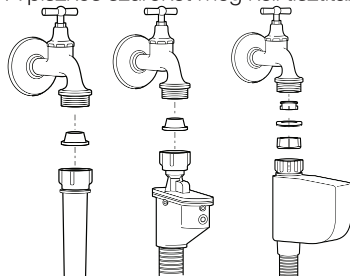
Az öblítőtartó rekesz szifonját nyomja meg a ponttal jelölt részen, majd húzza maga felé, amíg az egység ki nem jön a gépből.

- Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórekeszében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

Mossa ki a mosószertartó fiókot majd a szívócsövet bő, langyos vízzel a kádban. Tisztítás közben viseljen védőkesztyűt vagy használjon megfelelő kefét, hogy védje a kezét a visszamaradt mosószer-maradványoktól. A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

A vízbeeresztő szűrő tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és piszok kerülhessen a vízbe, és azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



Zárja le a csapokat! Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőihez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Amennyiben a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben. A tömítéseket és a

szűrőket óvatosan illessze vissza a helyére, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

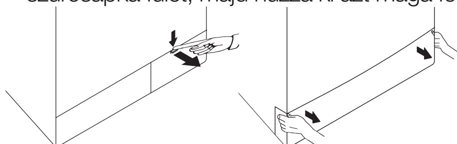
A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat, és a szivattyú tovább marad működőképes.
Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömítődhetett. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömítődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.
Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell ereszteni a vizet.

⚠ A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

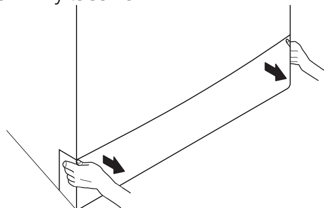
A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:
Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.

⚠ A gépben a víz hőmérséklete akár a 90 °C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

Nyissa ki a szűrőt.
Amennyiben két részből áll, akkor nyomja le a szűrősapka fülét, majd húzza ki azt maga felé.

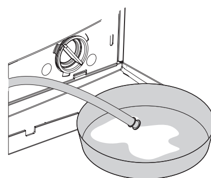


Ha egy részből áll, húzza meg a sapka két oldalát felül annak kinyitásához.

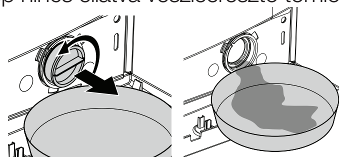


ⓘ A szűrő fedelének eltávolításához a szűrőfedélen található nyíláson keresztül egy vékony műanyaghegyű szerszámmal óvatosan nyomja azt lefelé. Fémhegyű szerszámokat ne használjon a fedél eltávolításához!

Egyes gépek el vannak látva vészleeresztő tömlővel, míg mások nincsenek. Eressze le a vizet az alábbiak szerint eljárva.
Ha a gép el van látva vészleeresztő tömlővel:



Húzza ki a helyéről a vészleeresztő tömlőt.
Helyezze a tömlő végét egy nagy edénybe.
Eressze le a vizet az edénybe úgy, hogy kihúzza a tömlő végén lévő dugót. Ha az edény megtelt, zárja el a tömlőt a dugó visszahelyezésével.
Az edény kiürítése után ismételje meg a fenti műveletet annyiszor, hogy a gépből teljesen kifogyjon a víz. Ha végzett a víz leeresztésével, zárja el a tömlőt ismét, majd tegye azt vissza a helyére. Fordítsa el a szivattyúszűrőt annak kivételéhez.
Ha a gép nincs ellátva vészleeresztő tömlővel:



Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet. Lazítson a szivattyú szűrőjén (az óramutató járásával ellenkező irányban), amíg a víz el nem kezd kiömleni belőle. Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet. Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával. Tisztítsa ki a maradványokat és az esetleges szövetszálakat a szűrőből.
Helyezze be a szűrőt.

⚠ Amennyiben a gépen van vízsugár funkció, bizonyosodjon meg róla, hogy a szűrő beleilleszkedik a helyére. Soha ne fejtsen ki túlzott mértékű erőt a szűrő behelyezésénél! Ügyeljen rá, hogy a szűrő tökéletesen illeszkedjen a helyére. Ellenkező esetben víz szivároghat a szűrősapka mellől.

Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor helyezze a füleket a helyükre, alul, majd nyomja meg a felső részüket.

6 Műszaki adatok

Modellek	WMB 91442 LC
Maximális ruhaszárítási kapacitás (kg.)	9
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	59
Nettó tömeg (±4 kg.)	75
Elektromosság (V/Hz.)	230 V / 50Hz
Totál áram (A)	10
Totál teljesítmény (W)	2200
Forgási ciklus (max cikl/perc)	1400

- A változtatás jogát fenntartjuk!
- A jelen használati útmutatóban található ábrák csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.
- A gép címkéin vagy a dokumentumokon feltűntetett értékek laboratóriumi körülmények között kerültek meghatározásra, a vonatkozó szabványok szem előtt tartása mellett. A működési körülményektől függően az értékek eltérőek lehetnek.



A készülék a az elektromos készülékekre vonatkozó szelektív hulladékgyűjtő szimbólummal van ellátva. (WEEE).
Ez azt jelenti, hogy a készüléket a 2002/96/EC európai direktíváknak megfelelően kell eltávolítani, kidobni, a környezet megóvása érdekében. További információért keresse fel a helyi illetékes szerveket.
Azok a készülékek, amelyeket nem a szelektív hulladékgyűjtésnek megfelelően távolít el, dob ki, szennyezi a környezetet, valamint az emberi egészségre is ártalmas lehet.

Sötét mosás	Sötét mosás	Szintetikus anyagok	Pamut	Előmosás	Fő mosás	Öblítés	Mosás	Centrifugálás	Finom textíliák	Állatszőr eltávolítása
Leeresztés	Gyűrődésgátlás	Vattapaplan (Paplan)	Gyerekzár	Kézi mosás	Csecsemőruhák (Babycare)	Pamut Eco	Gyapjúk	expressz 14 Szuper rövid expressz (Xpress Super Short)	Napi	Mini 30
Napi expressz (Daily Express)	Öblítéstartás	Indítás / szünet	Centrifugálás nélkül	Gyorsmosás	Kész	Hideg	Hőmérséklet	Dob mosás	Alsónemű	
Vegyes 40	Szuper 40	Extra öblítés	Felfrissítés	Ing	Farmerek	Sport (Sportruházat)	Időeltolás	Intenzív	Divatruházat	

7 Hibaelhárítás

A program nem indítható vagy választható ki.

- Elképzelhető, hogy a gép önvédelmi módra kapcsolta magát valamely közmű probléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. következtében). >>> *Tartsa nyomva 3 másodpercig a Start/Szünet gombot a gyári alapértelmezett beállítások visszaállításához. (Lásd: "Program megszakítása")*

Víz van a gépben.

- A minőség-ellenőrzési folyamatot követően víz maradt a gépben. >>> *Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a gépben.*

A gép rázkódik vagy zajos.

- Lehet, hogy a gép nem áll stabilan. >>> *Állítsa be a gép lábát úgy, hogy az vízszintesen álljon.*
- Lehet, hogy egy kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>> *Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.*
- A szállításnál használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> *Távolítsa el a szállításnál használt biztonsági csavarokat.*
- Lehet, hogy túl kevés ruha van a gépben. >>> *Helyezzen több ruhát a gépbe.*
- Lehet, hogy túl sok ruha van a gépben. >>> *Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.*
- Lehet, hogy a gép nekinyomódik egy merev tárgynak. >>> *Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.*

A gép röviddel a program kezdete után megállt.

- Lehet, hogy a gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen. >>> *A feszültség normális szintre való visszaállását követően a gép ismét működni fog.*

A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél)

- Vízfelszíváskor az időzítő leállhat. >>> *Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A gép egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.*
- Melegedéskor az időzítő leállhat. >>> *Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.*
- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> *Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az automatikus egyenetlen szennyeselrendeződés érzékelő rendszer.*

ⓘ Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyest át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

Habzik a mosószertartó.

- Túl sok mosószert tett a fiókba. >>> *Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.*

ⓘ Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: “Program és fogyasztási táblázat”). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők stb.) esetén kevesebb mosóport kell betenni.

A program lejárta után a ruha nedves marad

- Lehet, hogy túl sok mosóport tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzáshoz vezetett, és így az automatikus habelnyelő rendszer bekapcsolt. >>> *Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.*

ⓘ Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyest át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

⚠ Ha az itt közöltek segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a viszonteladóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!

2820521666_HU/291110.0913